Ն. 5096

1902 ՄԱՐՏ 9 ՇՈՒՐԱՆ ԷՐԹԷՍԻ — 1319 ԶԻԼՀԻՃՃԷ 12 — ՕՆ ՄԷՔԻԶԻՆՃԻ ՄԷՆԷ

20 ԲԱՐԱ

ՃԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ

1877 ՄԷՆԷՍԻՆՏԷ ԹԷՍԻՍ ՕԼԸՆՄԸՇ ՏԸՐ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԼԻՅԷ ԹԻԻՃՃԱՐԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԻԹԱ

«جريدهٔ شرقيه» (١٢٩٣ سنه‌سنده تأسيس اولنمشدر) — صاحب امتياز: جيوه‌لكيان

DJERIDEI-CHARKIE
FONDÉ EN 1877

ԱՊՕՆԷ ԳԻՆԱԹԱՐԸ

	12 այբդ	6 այբդ	3 այբդ
ՍԹԱՆՊՈԼ	140 ղշ.	70 ղշ.	40 ղշ.
ԹԱՇՐԱ	150 »	80 »	45 »

Մէջիտիէ 20 ղշ. տան

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՆԱԹԱՐԸ

Լինելի, Հնդի վէ Յունդի սահիպէ ղշ.	5
Կիւնդի սահիպէ սաթիրը »	3

Իսարէխանէսի Սթանպոլտա Պապը Ալի ճատտէսինտէ նումէրօ 20 ձիվէլէկեան մաթպասանտա տրը։ Գիւաֆիֆէի մէվատտ հագդընտա կազէթանըն սահիպ վէ մէսուլը ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ մուրաճաաթ օլունա։
Մէվատտը նաֆիսյա տաիր պէնտէր մէճմանէն գապուլ օլունճաղ վէ տէրճ օլունմայան էվրաղ իատէ օլունմայաճաղ։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Նիւ-Եորգտա տէվէրան իտէն պիր չայիայէ կէօրէ, Ֆրանսանըն Հավր չէհրինէ հարէքէթ իթմիշ օլան Ռուսիալը բրէնս Լէպանով Ռոսթովսքի՝ Զար Ի-քինճի Նիգօլա Թարաֆընտան պիր մէ-մուրիյէթը մախսուսէյէ նասպ իտիլիպ, սէրիան Բէթէրսպուրկա ավտէթ իսէ-ճէք, վէ Ինկիլիզ-Ճաբոն իթթիֆագը հագգընտա պիրիքտէ կիզլի վէ չօգ միւհիմմ մալիւմաթ կէօթիւրէճէք տիր։

Ռուսիանըն Քիվ չէհրինէքի ֆիւ-նուն մէքթէպի՝ փիտր. Կանէն պէրու գաբալը օլուպ, սէնէի թանսիլիյէնին նիհայէթինէ գատար գաբալը պուլընա-ճաղ տրը։

Ճաբոնը «Ասամա» վէ «Թագասակո» նամ գրուազէօր հարպ սէֆինէլէրի՝ Ինկիլթէրա գալը Եէտինճի էտուարտըն թամ թագընմա բէսմի միւնասէպէթիյլէ վուգու պուլաճաղ տօնանմա զիյնէթինտէ հազրը պուլընաճաղլար տրը։

Բէթէրսպուրկտան վէրիլէն մալիւմաթը մախսուսէյէ նազարէն, մէմալիքը էճնէպիյէյէ կիտէն Ռուս թէպասընըն բասբօրթ վէրկիսի՝ 15 ռուպլիտէն 300 ռուպլիյէ, վէ Ռուսիատան տիյարը ա-խէրէ կիտէն թէպասի էճնէպիյէնին բասբօրթ վէրկիսի տէ՝ 5 ռուպլիտէն 100 ռուպլիյէ իպլաղ իտիլէճէքմիշ։ Պու մէ-ալտէ պիր գանուն լայիհասը՝ չուրսի տէվլէթէ թագտիմ օլունմըշ տրը։

Տիկէր Թարաֆտան Բէթէրսպուրկտա-քի «Հանտէլա էնտիաթրի» նամ նիմ ըէսմի կազէթա՝ Ռուսիանըն բասբօրթ-լար վէրկիսինի արթըրճաղընա տաիր օլան մէղբիւր չայիայը թէզվիպ իտիյօր։

Լօնտրատա բիվայէթ օլունտըղընա կէօրէ, միւսթէմլիքատի ումուրը նա-զարը Մ. Զէմպըրլէյն՝ Աւսթրալիատան իմտատ ասաքիրի թալէպ իթմիշ տիր։

* * *

Պլէօմֆօնթայնտան չէքիլէն պիր թէ-լէկրաֆա կէօրէ, 1579 նուճուզը Գա-ֆիրլէրէն իմզալանմըշ պիր իսթիտա՝ Մ. Զէմպըրլէյնէ թագտիմ օլունճաղ տրը։ Ասհապը իսթիտա՝ Գաֆիրլէրէնին տախի պէյզալար կկալ արազի վէ սա-իրէ սաթին արմաղա, վէ Բարլամէնթօ-տա մէպուսլարը պուլընմաղա հագգլա-րը օրմասընը վէ սաիրէյի թալէպ իտի-յօրլար։

Լօնտրա մէհաֆիլը բօլիթիգէյէտինտէ թէէմին օլունտըղընա կէօրէ, Ինկիլիզ հիւբիւմէթի՝ Զին իլէ Գօրէանըն թէմա-միյէթը միւլթէյէտինէ տաիր Ֆրանսըզ վէ Ռուս նօթասընա հիչ իթիրազ իթ-մէյէճէք, վէ Միւնթէհաի Շարգտա բօ-լիթիգասընը ասլա թէպրիլ էյլէմէյէ-ճէք տիր։

«Նովօէ Վրէմիա» նամ Ռուս կազէ-թասընըն ալտըղը մալիւմաթա կէօրէ, Վլատիվօսթօգ իլէ Բէքին արասընտա-քի թէլէկրաֆ մուխապէրաթը իչիւն խուսուսի պիր թարիֆա թանզիմ օլուն-մըշ տրը։ Պէհէր քէլիմէ իչիւն եալընըզ 5 գօրէք ալընճաղ տրը։ Ռուսիանըն տախիլի էյլաթընտա տա թէլէկրաֆ իւմրէթի պու մըգտարտա տրը։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Սէլամլըգ ալայը տիւն Համիտիյէ ճամիսինտէ իճրա պույրուլմըշ տրը։ Բէսմը մէգքիւրը սէյր իթմէք իւզ-րէ տաիրէի մախսուսէտէ Ագէմանիա, Ամէրիգա, Սբանիա վէ Սրպիա սէ-ֆիրլէրի վէ պաշ թէրճէմանլարը, Ինկիլթէրրա վէ Ռուսիա սէֆարէթ-ճէրի մայէթ վաբօրլարը՝ Գօմանտան-ղարը վէ 20 գատար էճնէպի զիյա-րէթիտիր հազրը պուլընմըշլար վէ իգթիրա իսէնյէր իլթիֆաթը Շա-հանէյէ նակլ օլունմըշլար տրը։

ՐԷՍՄԻ.— Տիւնքի ճումա կիւնիւ Սէլամլըգ ըէսմը ալիսինտէն սոնրա շա-յան պույրուլան միւսատէի Սէնիյէի հազրէթը Բատիշահ-իւզերինէ Ագէմա-նիա սէֆիրը քէպրի էալ. պարօն մարշալ ֆոն Պիպէրշթայն հազրէթլէրի սուրէթը զայրը ըէսմիյէտ հուզուրը չէվքէթմէվֆուրը հազրէթը Թաճտարիւ-տ չէրէֆը մէսուլա նակլ օլմուշ տրը։

—Զաթը հազրէթը Սատրազամի իլէ Զաթը հազրէթը Եէ.յխեալ Իսլա-մի վէ սաիր վիւքէյա տիւն Մապէյ-նը Հիւմայունա ազիմէթլէ, Գուրպան Պայրամընտան տօլայը խա քիրսի Շա-հանէյէ արզը թէպրիք վէ ուպու-տիյէթ էյլէմիշ օյտուդարընտան, ճիւմլէսի հագգընտա իթթիֆաթը Սէ-նիյէ թէպլիղ պույրըրմըշ տրը։

—Տիւն Պայրամըն իքինճի կիւնիւ-նէ թէսատիւֆ իթտիկինտէն, Սէլամ-լըգ ալայընտա հազրը պուլընան միւ-շիրլեր, ֆէրիգէր վէ լիվա բայրար վէ սաիր իւմէրա վէ զապթանը աս-քէրիյէ պէօյիւք իլթիֆաթընը կկամիշլեր տիր։

—Տիւն Սէլամլըգ ալայընտա հա-զրը պուլընան ասքէրէ շէքէրլեր թէվ-զիի խուսուսընա իրատէի Սէնիյէ շէ-րէֆսուտուր պույրըրմըշ օլարընտան, պէրմուճիպը էմրու ֆէրման տէվլ. Շէվքէթ բայա հազրէթլէրինին նէ-զարէթիյլէ վէ մէմուրը մախսուսարը մարիֆէթիյլէ ասքէրէ շէքէրլեր թէվզի օլընմըշ տրը։

—Շամանիի հազրէթը Շէհրիյա-րի Մուսթաֆա պէյ իլէ քեաթիպ Հաֆըզ Հազգը էֆ. վասրթասը.յա Շէհր էմինի ճիվարընտա պաղը մա-հալլէրլրէ էթրաֆընտա պուլընան թէ.քքէլերէ 21 գուրպան իլէ 350 օգգա էքմէք վէ աթիյէի Սէնիյէ տաղրտրմըշ տրը։

—Եավերը խուսուսի հազրէթը Բատիշահի միրիվա սաատ. Ֆէհիմ բայա հազրէթլերինէ Վինճի ռիւթ-պէտէն Մէճիտի, վէ պէնտէկեանը Շահանէտէն սաատ. Գատրի պէյ հազրէթլերինէ Ընճի ռիւթպէտէն Օսմանի Նիշանը ալիսի իհսան պույ-րուլմուշտրը։

—Տէրսաատէթ վէ միւհագաթը իլէ ումմում վիլայէթլէր վէ միւսթա-գիլ սանճագլարտա պուլընան միւլ-քիյէ մէմուրլարընընը՝ թէգաիւտ Սան-տըղը ալտաթընը մունթազամէն սանտրգ վէգնէսինէ կէօնտէրմէլէրի իրսալի Սէնիյէ իգթիզասընտան օր-տուղընտան, ումմում տէֆթէրտար վէ մուհասէպէճիլէր թարաֆընտան մէ-մուրլարընը 100տէ 5 վէ 1լերի թէվզիճի իտիլէրէք, սանտըղա իր-սալի, վէ իրսալ իտիլմէտիկի թագ-տիրտէ, կէրէք տէֆթէրտար, կէրէք մուհասէպէճինին ինֆիսալինտէ ի-տարէ մէճլիսլերի վէ եախօտ մուհա-սէպէլերճէ քէնտիլերինէ պէրաէթ մազպաթասը վէրիլմէմէսի ուսուլ իթթիսալ իտիլմիշ իտի։ Ախիրէն իճրա օլունան թէսգիգաթ իւզերի-նէ սանտրգ ախտաթընընը՝ ռուսու-մաթ, թէլէկրաֆ վէ բօսթա վէ մէա-րիճ վէ զրաաթ մէմուրլարը թարա-ֆընտան կէօնտերիլմէտիկի անլաշըլ-մըշ օլմասը.յա, եօգարտա զիքր ի-տիլէն ուսուլին պունլարա տա չիմուլ-լէնտիրիլմէսի իլէ կէրէք ինֆիսալլէ-րինտէ, կէրէք ազլերինտէ 100տէ 5 ախտաթընտան տօլայը իլիշքիլերի թէսվիյէ իտիլմէտիճճէ էլլերինէ պէ-րաէթ մազպաթասը վէրիլմէմէսի, վէ պիր մէմուրիյէթէ թային գէլընմա-մասը խուսուսը թահսիր գարարա ալընմըշ տրը։

—Կէչէն սէնէ Գուրպան Պայրամը միւնասէպէթիյլէ Ցէրսաատէթճէ ճէմ օլունան տէրիլէրին մէճմուը՝ Պաղը Սէրասքէրիճէ Տէպպաղխանէի Ամի-րէ հիսապընա սաթըն ալընարաղ, 2 պին լիրատան զիյատէ պիր մէպլաղ թութմըշ օլաղը հալտէ, պու սէնէ քէսիլէն գուլպանլարըն մըգտարը՝ սէնէի սապրգա մըգտարընա ֆահգ օլտըրընտան, 3000 լիրատան զիյատէ օլաճաղը իշիտիմիշ տիր։

—Հայտար-Բաշա լիմանը գումբ բանեասը՝ «Անատօլու Օսմանը շրմէնտրֆէր խաթթընըն պաշանկըճը օրան Հայտար-Բաշա լիմանը շիրքէթի» իւնվանը ըէսմիսի ալթընտա օ-լարաղ թէչքիլ օլունմըշ տրը։ Սէրմայէ 8 միլեոն ֆրանգլըղ հիսսէ սէ-նէտաթընա այրըլմըշ, վէ պունըն 100տէ 60ը թէէսիսէ վէ թէփոի օ-լունմըշ տրը։ Մէգքիւր շիրքէթի մէճ-լիսի պէրվէճճը ամի զէվտաթտան միւրէքքէպ տիր. ըէիս՝ Ալէմանիա-նըն Բէյլիշթակ մէճլիսի ազասընտան Մ. Շերատէր, ըէիսը սանի՝ Տէօյչ Պանգ միւտիրը ումումիսի Մ. Բէօյ-նէր, վէ Տէօյչ Պանգ միւտիրի Մ. Շեթայտա Հալ. մէճլիսը խտարէ ազասը՝ Վէտէլքէ, Անատօլու շրմէն-տրֆէր գումբանեասը միւտիրը ու-մումիսի տօգթ. Զանատէր վէ միւտի-րի Մ. Հիւկնէն՝ Շեմտիյէ գատար մուվաֆֆագբյէթլէ իճրա իտիլէն ա-մէլիյաթը ինչիպիյէ տէվամ օլուն-մագտա վէ ինչաաթըն եագընտա խիթամբէզիր օլաճաղը շիւպհէսիզ պուլընմագտա տրը։

—Տիւն Նէվրուզ օրմագ միւնասէպէ-թիյլէ, պու կիւն Իրան սէֆարէթիսա-նէսինտէ մէրասիմը թէպրիք վուգու պուլարաղ, Տէրսաատէթտէ մուգիմ Իրանլըլար՝ սէֆիրի թէպրիք իտէ-ճէքլէր տիր։ Ցիտն պիր խայլի մա-հալլերտէն Նէվրուզ թէպրիքլերինի հավի թէլէկրաֆլար վիւրուտ իթմիշ տիր։

—Բէսէնտիրէտէն մարտ 16 թա-րիխիյէ «Մանիթէօր»է եազըլըյօր.

«Գարատան Եօրկաքինին էյգըյա չէթէսի՝ պիր գաչ սէնէտէն պէրու Բէսէնտիրէ գազասընտա իճրաի շէ-գավէթ էյլէմէքտէ իտի։ Իքի սէնէ մուգատտէմ Եօրկաքի Եունանիս-թանտա թէվգիֆ օլունըպ, հուզուրը մահֆէմէյէ չըգարըլաճաղը կիւն ֆի-բարա մուվաֆֆագ օլուպ, Բէսէն-տիրէյէ ավտէթ իթմիշ։ վէ կէչէն սէ-նէ օրատա պիրեահուտի թիւճճարընը տաղա աշըրըպ, ասքէրին թաագի-պաթը իւզերինէ մէրգումը գալ. Ի-տուպ, Թէսալիայա ֆիրար իթմիշ տիր։ Օրատա պիր էյգըյա չէթէսի թէչքիլ իտէրէք, Բէսէնտիրէյէ ավ-տէթ իթմիշ։ վէ պիր չիֆթիլիք աթէ-շէ վէրէրէք, ճինայէթլեր տէ էյգա էյլէմիշ տիր։

Պատէհու ասքէր թարաֆընտան թաագիպ օլունըպ Վօլօյա ֆիրար իթմիշ, վէ օրատա տէրտէսթ իտի-լէրէք Նաուրլիա գալէսինտէ գալէ-պէնտ իտիլմիշ տիր։ Պունտան 10 կիւն ագտմ արգատաշլարընտան 2 քիչի էյգըյա չէթէսինի թէչքիլ, վէ էյգըյալըղա տէվամ իթմէք իչիւն Բէսէնտիրէյէ կէրմիշլեր իսէ տէ, հիւքիւմէթը մահալլիյէնին իթթի-խաղ էյլէտիկի թէտապիր իւզերինէ, պունլարտան պիրի տէրտէսթ վէ տի-կերի տէ գալթլ իտիլմիշ տիր։

—Մարտ 1տէն իթթիպարէն մէվ-զրի իճրայէ վաղ օլունաճաղ օրան կէօմրիւք թարիֆաընընը 3 այ սոն-րա մէվզրի իճրայէ վաղ օլունաճաղը-նը՝ «Սէրվէթ» կազէթասը եազըյօր։

—Պիր ճաբոն ֆիլօսընընը եազընտա Օսմանը սուլարընա կէլէճէկի հավա-տսի թէչքիպ օլունըյօր, զիրա Էվ-ըօբա սուլարընտա պէօյլէ պիր ֆիլօ մէվճուտ տէյիլ տիր։

—Իզմիր ճիվարընտա Վլանտիյա-տի իսմինտէ պիրինին միւլքի տա-խիլինտէ մէրգումին խրտմէթճիսի օրան Եուվանին նաշը պուլընմըշ տրը։ Բէնտիսինի էօտիւրէնէր պէօյիւք տէմիր բարչալարը գուլանմըշլար, վէ պիչարէյի ֆաճի սուրէթտէ գաթլ իթթիքտէն սոնրա աղզընա պիր չուվալ թըդամըշլար տրը։ Մագթուլը պաշընտա պէօյիւք պիր եարասը վար իմիշ, էլինտէ տէ պիր մաչա թուֆթույօրմըշ։

—Անատօլու շրմէնտրֆէր գումբան-եասընտա միւթախտէմ Գօսթի խա-մինտէ պիրի՝ Հայտար-Բաշատա 4500 լիրա իլէ միւճէվհէրաթ վէ էմլաք սահիպի օրան զէնկին պիր գատրն պուլընտրընը խապէր պարաղ, մէզպուրէյէ աշըգանէ պիր մէ-թուպ եազըպ, նասրլա արալա-ճընտա պիր իթիլաֆ հասըլ օլուբ խ-սէ տէ, մէզպուրէ՝ Գօսթի իլէ էվէ-նէպիրմէք իւզրէ մէրգումըն պիր իշ պուրմասը լազըմ կէլտիկինի պէ-յանկա, 600 լիրա չըգարըպ վէրիր։ Ֆագաթ տէլիգանը պու բարա իլէ պիր իշ պուրմաղը չէօյլէ տուրսուն, բարայը պիրէր պիրէր սարֆ իլէ պի-թիրիր։ Պունըն իւզերինէ գատրն՝ Գօսթինին եալընը քէնտի բարաբ-նա թամա իթթիկինի անլայրպ, ի-չի գապրթայա խապէր վէրմիշ, վէ Գօսթի եագալանմըշ օրմաղա, եա-գընտա մուհաքէմէսի կէօրիւլէճէք տիր։

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

Ըէժի գումբանեասընըն փիտր. այը հասըլաթը 156000 լիրայա պալիզ օ-մուշ տրը։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Մէսմուաթա կէօրէ, Ս. Երուսա-ղէմ Ս. Յակոբեանց Միաբանութիւ-նընըն պիր խայլի ազասընտան իմ-զալանմըշ օրան պիր իսթիտա ախիրէն Բաթրիգ Վէհապետեան Ամեն. Տ. Յարութիւն Սրբազան հազրէթլերի-նէ թագտիմ օլունարաղ, Տնօրէն Խորհուրդընըն՝ Միաբանական ժողով ագտըյա հիսապլարը կէօսթէրմէսի թալէպ օլընմըշ տրը։

Իշիտիտիկինէ կէօրէ, Նպաստից Յանձնաժողով կէլէճէք սալը կիւնիւ թէքրար ագտը իճթիմաէ տավէթ օլընաճաղ տրը։ Գօմիսիոնը մէգքիւ-ըն հէման պիրճիւմէ ազալարը՝ պու իշի իտարէ իտէպիլէճէք հալտէ պու-ընմատըղլարը էֆքեարընտա օ-տըզլարընտան, պիր հիւսնի թէրթի-պաթ ու թէնսիգաթընը իտտաա ի-տիյօրլար։

Սէլանիք Հոդևոր Հովիւ հագ-գընտա Բաթրիգխանէյէ մէքթուպ-լար վիւրուտ իթմէքտէ օլուպ, լա-քին օր պապտէ պիր իթիլաֆ հու-սուլի՝ շէհրը մէգքիւրտէ մուգիմ Բաշալեան Գրիգոր էֆ.յէ թավսիյէ իտիլմիշ օրմաղա, մէգքիւր մէ-թուպլարըն նազարը տիգգաթա ա-լընմասը՝ թահգիգաթը մէգքիւրէնին նէթիյճէսինէ թաալիգ օլընմըշ տրը։

—Անատօլու շրմէնտրֆէր գումբան-եասընտա միւթախտէմ Գօսթի խա-մինտէ պիրի՝ Հայտար-Բաշատա 4500 լիրա իլէ միւճէվհէրաթ վէ էմլաք սահիպի օրան զէնկին պիր գատրն պուլընտրընը խապէր պարաղ, մէզպուրէյէ աշըգանէ պիր մէ-թուպ եազըպ, նասրլա արալա-ճընտա պիր իթիլաֆ հասըլ օլուբ խ-սէ տէ, մէզպուրէ՝ Գօսթի իլէ էվէ-նէպիրմէք իւզրէ մէրգումըն պիր իշ պուրմասը լազըմ կէլտիկինի պէ-յանկա, 600 լիրա չըգարըպ վէրիր։ Ֆագաթ տէլիգանը պու բարա իլէ պիր իշ պուրմաղը չէօյլէ տուրսուն, բարայը պիրէր պիրէր սարֆ իլէ պի-թիրիր։ Պունըն իւզերինէ գատրն՝ Գօսթինին եալընը քէնտի բարաբ-նա թամա իթթիկինի անլայրպ, ի-չի գապրթայա խապէր վէրմիշ, վէ Գօսթի եագալանմըշ օրմաղա, եա-գընտա մուհաքէմէսի կէօրիւլէճէք տիր։

Այնթապտա զաթէն պիր չօգ մէգ-հէպ ֆրգալարը մէվճուտ օլտուղը հալտէ, պու քէրրէ Բաթրիգխանէ-յէ պիր մէքթուպ եազըլարաղ, Փի-լիպպոսեան Նամըյա պիր մէգհէպ ֆրգասը տահա զուհուր իթթիկի խապէր վէրիրմիշ տիր։ Պու մէգհէպ ֆրգասընընն ահքեամը նէտէն իպա-ըէթ օլտուղը մալիմ օրմաղա, ան-ճաղ Փիլիպպոս Նամընտա պիրի պու ֆրգասը ինտաս իթթիկի վէ մէգքիւր ֆրգանընն չիմսի քէնտի իսմիյէ եատ օլընտաղը անլաշըլմըշ տրը։

Կրոն. ժողովը գարարը.յա, պու եէնի մէգհէպ ֆրգասը հագգընտա մահալլի բարասընտան իյզահաթ թալէպ օլունճաղ տրը։

Ուսումն. Խորհուրդ տիւն Գալա-թա քիլիսէսի Խորհրդարանընտա Տօգթ. Թորգոմեան էֆ.նին Ատենա-պետութիւնը թահթընտա ագտըճճ-թիմա իտէրէք, պէրվէճճը ամի միւգաքէրաթտա պուլընմըշ տրը.

Մուալլիմներին էօմիւր սիկուրթա-սը մէսէլէսի միւնասէպէթիյլէ, վու-գու պուլան տավէթ իւզերինէ, Ու-նիոն սիկուրթասը գումբանեասընընն էօմիւր շիւպէսի միւտիրի Տէր Ներ-սէսեան Միհրան էֆ. տիւն Ուսումն. Խորհուրդա կիթմիշ, վէ մուալլիմնե-րին սիկուրթասը միւնասէպէթիյլէ թանզիմ օլունան մուգավէլէնամէ լայիհասը նազարը տիգգաթա ալըն-մըշ, վէ պատէմիզաքէրէ մէգքիւր լայիհա գաթիէն գապուլ օլունըպ, լիէճլիթթէտգիգվէթթաստիգ Ազգ. Կեդր. Վարչութիւնընն նազարը տիգ-գաթընա հէվալէ օլունմագա գա-բար վէրիրմիշ տիր։

Շումնու մէքթէպը միլիսինտէ էյ-ֆաի մէմուրիյէթ իտէն Ալաճաճեան Մարկոս էֆ.յէ մուալիմ մուավինի չահատէթնամէսի, վէ Էսկիշէհր միլլի մէքթէպինտէ էյֆաի մէմուրիյէթ ի-տէն Բիւլտկեան Սեգրաք վէ Պալեան Ստեփան էֆ.լերէ քէգա մուալիմ մուավինի չահատէթնամէսի թթասը-նա գարար վէրիրմիշ տիր։

Տիւնքի Ուսումն. Խորհուրդ՝ պիր թագրմատա տէրս քիթապլարընընն թէտգիգէյլէ մէշղուլ օրմուշ տրը։

Շամախի զէլզէլզէտէկեանը իչիւն Ռուսիա էրմենիների թարաֆընտան միւսիթլիճ սէմթլերտէ իանէ թօր-լանմաղա թէչէպպիւս իտիրմիշ օլուպ, Մօսգուատատա տա գատընլարտան միւ-ըէքքէպ պիր հէյէթ՝ իանէ ճէմի-նէ կերիշմիշ տիր։

Շամախի քիլիսէսի բէք զիյատէ խարապ օլտուղընտան, միյմարար՝ մէգքիւր քիլիսէնին թամիրի արթըգ նագապիլ օլտուղընը իսպաթ իթմիշ-լէր տիր։

Մեծ Պահք միւնասէպէթիյլէ, Գա-տրքէօյ Ս. Թագաւոր քիլիսէսինտէ Տ. Ազան Ծ. վ. հէր բազար սապահսը քարող սէօյլէմէքտէ տիր։ Մուսիպլէյի վարդապետ Աւետարանը եէտի Երա-նութիւնլարընը պիրէր հաֆթա կիւզել պիր սուրէթտէ թարիֆ վէ իյզահ էյ-լէմէքտէ տիր։

Տիկին Իսկուհի Փափազեան, Գատը-քէօյ Ս. Թագաւոր քիլիսէսինէ իտտա իթմէք իւզրէ Սիմոն էֆ. Եաղըճեանա պիր «Ընթրեաց Պատկեր»ի եարտըր-մագտա տըր։

Մուալլիմներէ մախսուս օլարաղ եա-ըընն Պէյօղլու Արհեստանոցընտա թէտ-րիսանա պաշլանճաղ իտի իսէ տէ, Պէրպէրեան էֆ.՝ զէվճէսինին վէ-ֆաթընընն սէնէի տէվրիյէսի օլտաղ մի-նասէպէթիյլէ հազրը պուլունմայա-ճաղընտան, իչպու թէտրիսաթ կէլէճէք բազար կիւնինէ թէէսիր օլունմըշտրը։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Բարիզ 21 մարտ.— Մէճլիսը մէպու-սան՝ սիվանը քիպրա մահքիմարը լէհինտէ աֆվը ումումի թէբլիֆինի ըէտտ իթմիշ տիր։

Մէճլիսը այան պու կիւն պահրիյէ, ատլիյէ, տախիլիյէ վէ մալիյէ նէզա-ըէթլերի պիւտժէլերինի գապուլ իթ-միշ տիր։

Բօմա 21 մարտ.— Մէճլիսը այան՝ նուֆթը գրալիյէ ճէվապէն թանզիմ օ-լունան թէչքիքիւ մազպաթասընը իթթիֆաքը արա իլէ գապուլ իթմիշ տիր։

Պէլկրատ 21 մարտ.— Գապինէթընն իպգասընա բազմէն ալէյհումում զանն օլունտըղընա կէօրէ, պիւտժէ միւսա-հասասը միւնասէպէթիյլէ եագընտա պուհրանը վիւքէյա կիրէ զուհուրա կէլէճէք տիր։

Վարշաւա 21 մարտ.—Ռուս էրքեանը հարպիյէսինին մուհարէպէ բլանլարընը Ալէմանիայա թէսլիմ իթմիշ օրան Ռուս օրտուսը զապրթանընտան միրալայ Կը-ըիմ՝ հապսխանէյէ քէնտի քէնտիյէ թէլէֆ իթմիշ տիր։

Պէրլին 21 մարտ.— Ալէմանիատա Ռիւլվա նէհրի հավզասընտաքի քէօ-միւր մատէնլերինին պիր չօգ ամէլէսի-նէ պու քէրրէ եօլ վէրիրմիշ տիր։ Պունտան մատտա եէվմիյէլերին խայլի-տէն խայլի թէնզիլ օլունտըղը իլան օ-լունըյօր։

ԶԱՐ ԻՔԻՆՃԻ ՆԻԳՕԼԱ ՀԱԶՐԷԹԼԷՐԻ ԲԻՇԹԱՏԱՏ

ԲԷՇԹԱ ՄԻԻԼԱԳԱԹԸ Վէ ԱՍՈԹՐԻԱ-ՐՈՒՍԻԱ ՄԻՒՆԱՍԷՊԱԹԸ

Լա-Հէյ գօնֆէրանսընդին տակէ-թիկլէ նամբնա «սուհբէրվէր» իւն-վանընը էպէտի պիր սուրէթտէ բաղթ էյլէմիշ պուլընան Զար Իքինճի Նի-գօլա հազրէթլէրի՝ միւնասէպաթը տիւմէլիյէտ մէկտէթի վէ մա-հապէթի արթընմագ իչիւն հիչ պիր վէսիլէյի գաչբընայօր։

Պիլաք էսկի զէմանլար վուգուա-թընդին «մէրասը»ը օլարագ, Ռուսիա-նընդին խարիճի բոլիթիգասընճա հէր հանկը թարաֆտա ըսպահա չայան պիր հալ կէօրիւյօրսա քէնտի իսթի-լաֆբէրվերլիք ալմասընը հէման օ ճիհէթտէ իպրաղ էյլէյօր։

Միւշարէլէյհին պու մէպլէքինին էն սօն պիր նիւմունէսի՝ Բէշթայը զէյարէթ էյլէմէք արզուսընը պէ-յան վէ պու զէյարէթին բրօկրամ-նը թանզիմ էյլէմէք իւզրէ բրէնս Կալիցինի շէհրը մէգիքիւտէ պուլը-նան խրբէրաթօր-գրալ Ֆրանսուա Ժօզէֆ հազրէթլէրինին նէզտինէ իր-սալ էյլէմէսի տիր քի՝ ումումի բա-լիթիգա իւզէրինէ բէք միհիմմ պիր թէհսիրի կէօրիւլէճէկի կիպի, թա-րիխ նօգթաի նազարընտան տա՝ միհիմմ պիր վագտա թէշքիլ իտէ-ճէք տիր։

Միրլէթլէրին հրսսիյաթընտա վէ ինսանլարընդա գանատաթընտա պազը էյզոսը զայրը միւմքին զարիպ հալ-լեր վար տըր քի՝ հէր նէ գատար պիրեր էմրը վագը (մէվճուտ պիր հալ) թէշքիլ իտէրլեր իսէ տէ, ճիտտի պիր մուհասքէմ գարշըսընը-տա ծնլարա ազ չօգ մատդուլ պիր սէպէպ իպրաղը հէման իմքեան խա-րիճինտէ տիր։

Ռուսլար իլէ Մաճարլըլարընդ պա-ըշամամը օլտուգլարը ֆարզէյաթը էշնէթ պու գապիտէն տիր։

Վագըա 1848ճէն 1866յա գատար Մաճարլըլարի Ռուսլարը քէնտի ալէյհ-էրինտէ կէօրտիւլեր. վագը Մա-ճարիսթան իսթիգալընա էն զիյա-տէ գարշը կէլէն գուվվէթլերտէն պիրի Ռուսիանդն գուվվէթի օլտու։ Ֆագաթ ամանպա օ զէման Ռուսիա եալնըզ մը իտի։—Խայր։ Ռուսիա օ վագրէթ հէր նէ եարար իսէ Ասա-թրիայա մուավէնէթ իչիւն եարար։ Եանի պու իշին պիրինճի տէրէճէ-սինտէ Ասթրիա պուլընմագտա օ-ղուլ, Ռուսիա օնա մուավէնէթ իթ-մէք սուրէթիյլէ անճագ իքինճի տէ-րէճէտէ պիր «բոլ» իպրաղ էյլէմէք-տէ իտի։

Պու՝ Թարիխ նազարընտա ինքեար իտիմմէյճէճէք պիր հագիգաթ տըր։

Իմտի՝ մատամ քի հագիգաթ պու հալտէ տիր, սիւվալ էյլէմէք լազմ կէլիր քի՝ 1866ա վերիկն գարար-լար իկէ —օ գարարլար քի՝ Մաճա-ռիսթան գրէթասընդն միւսթագիլ պիր գրալլըգ չէքինի ալմասընը մուճիպ օլտուլար — Ասթրիա իկէ պարրշմը օլան Մաճառլրլար՝ Ռուսլար իկէ էլան նիյի՞ն տարկընն ատտ իտիլմինլեր։

Ճուրասը ընուտրլմասընն քի՝ պէ-զիմ պուրատա իսթիմալ իթտիկիմիզ «պարըշգլըգ» վէ «տարկընլըգ» քէ-լիմէլերի միւնասէպաթը բէսմիյէյի չամիլ տէյիլ տիր։ Պու քէլիմէլերի՝ մանզա՝ միլլէթէյինն հրսսիյաթընա նիսպէթլէ իսթիմալ իտիյօրզ։ Զիրա միւնասէպաթը բէսմիյէ նօգթաի նա-զարընտան Մաճառլրլարընն Ռուսլար իկէ տէ պարըշգը օլտուգլարը՝ Սէն-Բէթերսպուրկտա մուգիմ Ասթրիա սէֆիրինին հէմ Ասթրիա վէ հէմ տէ Մաճառիսթան սէֆիրի օլմասը, վէ Վիէննատա մուգիմ Ռուսիա սէֆիրի-նին տէ «Ամբիր Տիւլիսթ» եանի, պիրլէշմիշ օլան Ասթրիա իմբէրա-թօրընը իկէ Մաճառիսթան գրալը-ը նէզտինտէ մէմուր պուլընմասը իկէ միւսպէթ տիր։

Պու կիւն՝ Մաճառլրլար Ասթրիա իկէ սամիմանէ պարըշմըշլար տըր։ Ս. Ստեփաննոսընն թաճընը (Մաճա-ռիսթան գրալլըգ թաճընը) պաշընա վաղ էյլէմիշ օլան իմբէրաթօր Ֆրան-սուա-Ժօզէֆ հազրէթլէրինին Մաճա-ռիսթան տախիլինտէ բէք պէօյիւք պիր մուհասպէթ էսէրլերի իպրաղ իտիլմէքտէ տիր. նասը քի՝ իմբէրա-թօրիճա վէ գրաֆիճա էլիզապէթին վէֆաթը միւնասէպէթիյլէ Մաճա-ռիսթան տախիլինտէ իճրա օլընան մաթէմին Ասթրիա տախիլինտէ իպ-րաղ իտիլէն մաթէմ էսէրլերինի պի-լէ կէչմէսի տախի՝ պուրասընը իս-պաթ էյլէտի։

Օ հալտէ մատամ քի 1866ճան էվ-վէլքի վուգուաթ՝ տօղրուտան տօղ-ղրույա ալէգատար օլան իքի գավ-մընն (Ասթրիալլար իկէ Մաճարլա-ըընն) միւնասէպաթընտա էսէր պը-ըագմամը տըր, նիչիւն Մաճարլը-լար իկէ Ռուսլար արասընտա քի միւ-նասէպաթտա էսէր պըրագմը օլ-սուն։

Պու պաշտէ օլսա օլսա պիր սէ-պէպ կէօսթէրիլէպիլիր։

Ասթրիա իկէ Մաճարիսթան՝ քէն-տի եէնի թէշքիլաթլարը իգթիգա-սընճա (եանի իքի միւթթէֆիգ տէվ-լէթ չէքինտէ պիրլէշմէլերի իկէ) մէնֆաաթլարընը տա պիրլէշտիրմիշ-լեր տիր։ Պու խուսուս իսէ՝ իթթիֆաք վէ մէվէտտէթի թագվիյէ իտէճէք պիր չէյ տիր։ Հալպու քի՝ Մաճար-լըլար իկէ Ռուսլար արասընտա մէն-ֆաաթ վէ թէմայիւլաթ (թանտանս) զըտտիյէթի վար տըր։ Սլավըգ մէն-ֆաաթլարը՝ Մաճարլըլարընն մէվգը վէ մէնֆաաթլարընա քիւլլէն մու-զայիր կէլմէքտէ տիր։

Պու իթթիրազ պունտան 20 սէնէ էվվէլինճէ գատար տօղրու օլապիլիր իտի։ Հալպու քի՝ սօն եիրմի սէնէ զարֆընտա իչլերին կիտիչի վէ Ռու-սիանընն խարիճի բոլիթիգասը՝ էօյլէ պիր տէրէճէտէ թէպէտտիւլ էյլէտի քի՝ չիմտի սրթըգ տօղրու ատտ օ-լունմամդ։ «Բանսլավիզմ» թաապի-ըի —քի բէք չօգ զէման Մաճառլը-լարընն կէօղինիւ է՝ ն զիյատէ գօր-գուտան պիր թապիր օմուշ տըր— չիմտի արթըգ բոլիթիգա ալէմինտէ մատասը կէչմիշ պիր թապիր տիր։

Ռուսիա քէնտի ֆաալիյէթինէ Վա-սաթի-Ասիա վէ Ագասի-Շարդ կիպի վասի ճէվէլանկեահլար պուլուրընը զէ-մանտան պէրի՝ Եվրօբա գըթասընն-ճա թաագիպ իթթիկի բոլիթիգայը բէք միհիմմ պիր տէրէճէտէ թաա-տիլ էյլէմիշ տիր։ Զաթէն՝ Եվրօբա-նընն թէշքիլաթը սկսասիյէսինտէ հա-սրլ օլան թէպէտտիւլեր տէ՝ էսկի բոլիթիգանընն տէվամընա մահալ պը-ըագմայաճագ պիր հալտէ տիր։ Նէօյ-լէ քի՝ Մաճարլըլար իկէ Ռուսլարընն մէնֆիրինին չարբըշապիլէճէքլերի եէրլերին բոլիթիգաճա հալի՝ չիմտի արթըգ մէնֆաաթ զրտտիյէթինէ օ տէրէճէլերտէ միւսահատ պուլընմա-մագտա տըր։

* * *

Պիւթիւն պու հալլերէ էկեր Զար Նիգօլա հազրէթլէրիյէ իմբէրաթօր-գրալ Ֆրանսուա-Ժօզէֆ հազրէթլէ-րինին միւսէյլէմ օլան սուլհբերվեր-լիքլերինի տէ իլավէ էյլեր իսէք, Մաճարլըլար իկէ Ռուսլար արասընտա էսկի վուգուաթընն սօն էսէրլէ-րինի տէ իղալէ էյլէմէք իւզրէ վու-գու պուլաճագ պիր թէշէպպիւսի բէք թապիի կէօրմէկիյիդ։

Զար Նիգօլա հազրէթլէրի՝ իմբէ-րաթօր Ֆրանսուա-Ժօզէֆ հազրէթլէ-րինին պունտան ալթը սէնէ եվվէլ Սէն-Բէթերսպուրկա վուգու պուլան զէյարէթինի իատէյէ պօրճը իտի։

Պու իատէի զիյարէթ —քի հատ-տը զաթինտէ բէք միհիմմ պիր չէյ տիր— էկեր Վիէննատա իճրա իտիլ-սէ՝ բոլիթիգա ալէմի թարաֆընտան էնէ մէմնունիյէթլէ թէլագգը օլը-նաճագ իտի։ Զիրա Ռուսիա իկէ Ա-սթրիա-Մաճարիսթան արասընտա իթթիֆաք ճարի օլմասը՝ Եվրօբա սուլ-հընընն պաշընճա քէֆալէթլերինտէն պիրի տիր։

Հալպու քի՝ Զար Նիգօլա հազ-րէթլերի իատէի զիյարէթի Բէշթա-տա իճրա իթմէք իսթէյօր։ վէ պու արզուսըյլա օնըն թէէսիր վէ մանէա-սընը պիր գաթ տահա արթըրըյօր։

Մաճարլըլար իսթիգալա նայլ օլ-տըգլարը զէմանտան պէրի՝ բէք ազ քէրրէ՝ քէնտի միլլիյէթ հրսսիյաընը պու տէրէճէտէ օգշայաճագ պիր մու-ամէլէ միւվաճէհէսինտէ պուլընմըշ-լար տըր։

Ռուսիա իմբէրաթօրը՝ Մաճարիս-թանընն բայիթաթընը զիյարէթ էյ-լէմէսի իլէ՝ Մաճար իսթիգալընա միհիմմ պիր իհթիրամ էսէրի իպրաղ էյլէյէճէք տիր։

Պու մուամէլէ միւվաճէհէսինտէ՝ Մաճար գավմընընն էսկի խաթրրա-լարը (յէշատակ) արթըգ պիւթիւն պիւթիւն ունութմասը, վէ Ռուսիա-նընն չիմտի-քի խարիճի բոլիթիգասընտա քէնտի մէնֆաաթլարընընն թէ-մամըյլա թագտիր իտիլտիկինի նա-զարը տիգգաթա ալմասը թապիի տիր։

Պունընկա պէրապէր՝ զիյարէթին Բէշթատա վուգուի՝ Սէն-Բէթերս-պուրկ դավլինէթօսընընն թէմայիւլա-թը հազրէթսի նօգթաի նազարընտան տա՝ մանէատար պիր էմարէ հիւք-մինտէ տիր։

Եվրօբա բոլիթիգասընընն հալը հա-զրընտա՝ Ռուսիա իլէ Ասթրիա-Մաճարիսթան ագտը իթթիֆի իթ-մէլերիյլէ՝ սուլհա վէ մէտէնիյէթին մէնֆաաթլարընա միհիմմ խրտմէթ-լեր իպրաղ իտէպիլիրլեր։

Զար հազրէթլէրինին զիյարէթի Բէշթատա վուգու պուլմասը՝ պու ի-թթիֆաք իւմիտլերինի թագվիյէ էյլե-յէճէք շէյլերտէն տիր։

1897ճէ իմբէրաթօր Ֆրանսուա-Ժօզէֆ հազրէթլէրինին Սէն-Բէթերս-պուրկա սէյահաթը՝ Պալգան քիւ-չիւք հիւքիմմէթլերինէ՝ հալը հազը-ըա մուզայիր հարաքեաթտան իճ-թինապ իթմէլերի իչիւն Վիէննա վէ Սէն-Բէթերսպուրկ դավլինէթօլարը ճանիպլինտէն միհիմմ պիր իհթար վուգուինի մուճիպ օլտու։

Օ սայէտէ տիր քի՝ Եվրօբա պէշ սէնէտէն պէրի օ հէվալիտէ պիր միւսալէմէթ սէվրէսի կէչիրէպիլիր։

Զար հազրէթլէրինին Բէշթայա ազիմէթի՝ եէնէ պէօյլէ միւսալէմէ-թէ խատիմ նէթիյճէլեր հասրլ էյ-լէյճէկկինի Եվրօբա կազէթալարը իւմիտ էյլէյօրլար։

Սուլհա խատիմ հէր թէշէպպիւ-սին մէմնունիյէթլէ թէլագգը օլընմասը թապիի տիր։ Գ. Ս.

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԽՍՐԻՃԻՅԷ Վէ ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ

Ժէնէրալ լօրտ Քիչնէրին ահվալը սրհհիյէսի բէք պօզուգ օլտուղը վէ ճէնուպի Աֆրիգատան միհքարէգաթ իթմէկէ բէք արզուքշ պուլընտրը պիր վագթտան պէրու չայի օլմուշ իսէ տէ, պու չայիա քիւլլէյն պի-էսաս օլուպ, պաշ գօմանտան Լօրտ Քիչնէրին ահվալը սրհհիյէսի հէր ճիհէթճէ տիւզկիւն վէ միւքէմ-մէլ օլտուղը կիպի, ինկիլիթէրայա ավ-տէթ իթմէյէ տէ ապա արզու պէ-յան իթմէմիշ տիր։

Բրուսիանընն Բօզէն շէհրի Լէհ կա-զէթասը «Միէնիք Բօզնանսքի» նամ կազէթանընն թէէմինէն պէյա-նընա կէօրէ, միրալայ Կրիմ թարա-ֆընտան Ալէքսանիայա թէսլիմ օլը-նան Ռուս բայանլարը՝ էհէմմիյէթը ազիմէյի հախլ օլուպ, Ռուսիանընն՝ Ֆրանսա իլէ միւթթէֆիգէն պիր մուամէլէ իճրասը թագտիրսէ ումու-մումի սէֆէրպէրլիկինէ միւթէալլիգ տիրլեր։ Իշպու հարէքեաթը ասքե-րիյէ բպանլարը՝ Ֆրանսըզ ժէնէրալը տը Պուասէֆրընը՝ Բէթէսպուրկը զի-յարէթ իթտիկի, վէ Ռուս ժէնէրալը Օպրուչէֆին Բարլզտէ իգամէթ էյ-լէտիկի զէման թէրթիպ վէ թանզիմ օլընմըշ տըր։

Պօսնօվիչ նամ մահալտէ պիր թի-ճարէթ էվի վէքիլի՝ միրալայ Կրիմ իլէ Ալէքսանիա արասընտա տէպլայ-լըգ իթմիշ օլմագ շիպկէսիյէ թահ-թը թէվգիֆէ ալընմըշ տըր։

Ալէքսանիա օրտուսընընն մէշահիրը իւմերասընտան մարէշալ գօնթ տը Վալտերսէ՝ եագընտա 70ինճի եաշը-նա գատէմ պասաճաղընտան, միւ-շարէլէյհին չէրֆինէ Հանօվրատա պէօյիւք չէհրայինլեր հազրլանմըշ տըր։ Պու չէհրայինլեր՝ սանճագ վէ էյալէթ մէմուրիյը հիւքիմէթի թարաֆընտան թէրթիպ իտիլմիշ օ-լուպ, էզճիմլի պէօյիւք պիր զիյա-ֆէթ վուգու պուլաճագ, վէ իմբէ-ռաթօր Կիյէօմ տախի մէգքիւր չէհ-րայինտէ հազըր պուլընճագմըշ։

Զէթինէէթ.քի «Կրաս Զէրնակօր-ձա» նամ ըէսմի կազէթատա օգունս-տըզընա կէօրէ, Գարատաղ բրէնսի Նիգօլա՝ մանանամը բրէնս Միրգօնընն նիշանլանմասը միւնասէպէթիյլէ քէն-տիյի թէպրիք էկիմիշ օլան պէօյիւք մէմուրիյնի գապալ իթտիկինտէ, պէրվէճէնը աթի իտարէի քէլամ իթ-միշ տիր.

«Օպրէնօվիչլերին տիմը (դան) նէ-ճիպկի գուրումայաճագ տըր։ Ճէնա-պը Հագգընն էմրիյլէ պու գան պի-լաքիս քէսպը հայաթ իտէճէք, վէ Սրբպ գավմընը մէմնուն էյլէյճէք տիր։»

Ասթրիա-Մաճառիսթան վէլիա-ահտը արշիտիւք Ֆրանսուա Ֆէրտի-նանտ՝ կէչէնտէ զէվճէսի բրէնսէս-տը Հօհէնպէրկ իլէ պէրապէր նամը միւսթէաբ իլէ, եախօտ զայրը բէս-մի պիր սուրէթտէ Օսմատան կէչմիշ օլարընընտան, պաղը Իթալեան կա-զէթալարընընն միւշարէլէյհ ալէյհին-տէ վագբօյան թաարրուզաթընա Վի-էննա մէհֆիլը տիրլամաթիգըյէսին-տէ չօգ թէաճճիպ օլունըյօր։ Ար-չիտիւգ Ֆրանսուա Ֆէրտինանտ՝ Իթա-լիանընն ճէնուպճիհէթինէ կիտէրքէն վէ շըմալա տօղրու ավտէթ իտէրքէն, հէման մութլագա Օսմատան կէչմէյէ մէճպուր օլսընընտան, օ հալտէ հէմ Բաբայը վէ հէմ Իթալիա գրալընը զիյարէթ իտէմէզ իտի։ Պինանէա-լէյհ արշիտիւք Ֆրանսուա Ֆէրտի-նանտ՝ նամը միւսթէաբ իլէ Օսմա-տան կէչմիշ, վէ կէրէք Բաբա վէ կէրէք Իթալիա գրալը հազգընտա պիր մուամէլէի միւսթագիմանէտէ պուլընմըշ տըր։ Պաղը Իթալեան կա-զէթալարընընն թէարրուզաթընա չու-մանէա տախի վէրիլիյօր, եանի ար-չիտիւգ Ֆրանսուա Ֆէրտինանտ՝ սօ-ֆու Գաթօլիք օլուպ, Ասթրիատա «Բօմա իլէ քէսէչէյիմ» հարէքէթինէ մուխալէֆէթ իտէն ճէմիյէթլերին համիսի տիր, վէ Իթթիֆաքը Միւ-սէլլեսէ տէ բէք օ գատար սրճագ թարաֆտար տէյիլ տիր։

Բէքինտէ Իթալիա սէֆարէթի սրբ-քեաթիպլինին զէվճէսի Մատամ Բօ-մանի Ավեցցանա՝ ախիրէն օգագ-տան կէչէր իքէն, պաղը Զինլիլեր՝ մէզպուրէյլի թաչլամըշ օլտուգլարընն-տան, Զին նախպէ իմբէրաթօրիճա-սը՝ պիր ֆէրման նէչը իտէրքէ, Զին-լիլերին՝ էճնէպկիլերի թանգիր իթմա-մէլերինի չէտտէն թէնպիհ իթմիշ տիր։

Իթթիֆաքը Միւսլլէմին ալթը սէ-նէ իչիւն տահա թէճտիտ օլունճաա-ղընա տակիր «Դօռիէրէ տէլլա Սէրա» նամ Իթալեան կազէթասընընն վէր-տիկի մալիւմաթ՝ ալէյհինա մա-լիւմաթը մէվսուգէսի օլան մէհֆիլ-տէ սահիհ նազարըյլա պագըրմա-մագտա տըր։

Ամերիգանընն Բէրու մէմալքինտէ Մարանեօն նէհրի իւզերինտէ պիր քէօրրունին բէսմը քիւչաաը տուա-լարը օգունտըզը սըրատա, մէգքիւր քէօրրու երգըլըզ, 100 քիչի գատար պօղուլմըշ տըր։

Ռուսիա հիւքիմէթի Շամախիտէ թէքրար էվլեր եարրմասընը մէն իթմէքտէ իսէ տէ, չիմտիյէ գատար զէյզէյէտէն միւսապ օլան էհալի եի-նէ օրատա էվ եարանագ իսթէյօր իմիշ։ Էհալի թարաֆընտան վերիլէն արզուհալատա, պունտան 30 սէնէ էվվէլքի զէյզէյէտէ չէհր միհինտի-սինին թավսիյէսի իւզերինէ եարար-ըրմըշ պիր էվին սօն զէյզէյէտէն ասլա պիր չէյ օլմասընը իստատա իսթի-կյօր իմիշ։ կէօյա պու էվ հէր տիւ-լիւ սարընթըլարա տայանըր իմիշ։ Վագրա սօն զէյզէյէ էվին միհենտի-սինէ հագգ վերիյօր վէ իչէտ անընն իչիւն էհալինին գաղիինէ պիր էմնիյէթ կէչիյօր վէ 20 սէնէ միւտտէթլէ պիլա ֆաիդ պիր բարա իսթիգրազ իթմէք, վէ 10 սէնէ միւտտէթլէ վէր-կիլերտէն ա՞չ օլընմագ իսթէսի-յօր իմիշ։

ՐԷՍՄԻ

ԹԱՀՍԻԼԸ ԷՄՎԱԼ ՆԻՋԱՄՆԱՄԷՍԻ

(Տիւնքի Նիւսսէֆմիզտէն տէվամ)

23 մատատ։—Ֆարիրէի թահսիլիյէնին սէնէի հալիյէ էմվալի՝ օ սէնէնին չու-պաթ (փետր.) Նիհայէթինէ գատար թէմամէն պիթթանսկի մուամէլէի լազմէմ էյթա պընընը օլաճաղընտան, թահսիլտարլար՝ մաշա իպթիտասընտա ասլիյաթ վէ պագայա իլէ հէ-նուզ թահսիլ օլունմայան մէպալիղ-տէն գալ ղ. իչիւն հապ ճէզասը հիւքմ օլունմըշ, վէ պունտան նէ մըգտարը սկսէլի հալէ թէրք օլուն-մագ իւզրէ մազպաթայա բապթ օ-լունմըշ, վէ նէ գատարը իչիւն էմ-վալը զայրը մէնգուլէ փիւրուխթընա թէշէպպիւս զըրընմըշ օլտուղընը միւ-պէյյին պիրճէտվէլ թանզիմ իտուլ, գազա սերթահսիլտարընա վերմէկէ, վէ թահսիլաթ իտարէսի տախի ու-մումի թահսիլտարլարտան կէչէն ճէտ-վէլլերի ճէմ՝ վէ թէէֆիգ իլէ էրթէսի սէնէ մարտ իպթիտասընտա պիր գազա ճէտվէլի եարարագ թահսիլ-տարլարընն ճէտվէլլերիյլէ պէրապէր գազա թահսիլաթ գօմիսիոնընա ի-

---

)(3)(

ՊԻԶԱՐԷ ՃԱՄԻԼԵԱ

—Էյ սօնրա նէ՞ եարմագ էֆքեարընտասընը։

—Հիչ պիր չէյ, միւսիւ։ Անճագ պիր գաչ սալաթա տիքէպիլիրիմ, պաշգա պիր չէյ եարմաղա իգթիտարըմ եոգ։ Օ վուգուաթտան չիմտիյէ գատար պէնի վալիտէ Անճէլինօ պէսլէյօր. պաղչէյի, թարլայը օ էքէր, օ տիչէր. ինէկէ, թա-վուգլարա, էօթէյէ պէրիյէ օ տիգգաթ իտէր, էլէնսալ հէր չէյէ օ նէզարէթ ի-տէր։ Պէն տէ հէր նէ գատար քէնտիսինէ մուավէնէթ իտիյօր իսէմ տէ, պէնիմ մուավէնէթիմ... վագթ պուլուգճա չէհրէ կիտէրէք չամաշը եեգամագտան ի-պարէթ տիր։

—Պու պէօյլէ՞ մի տէվամ իտէճէք։

—Ա՛հ, միւսիւ, նէ՞ պիլէյիմ.—տիյէրէք, սիւքիւնը թամմ վէ տալկընն պիր հալտէ պուլընը յօր իտի։

—Պանա պագընը, պէն իսթիյալըլընընդա իսթիրահաթընընը թէէմին ի-չիւն սիզէ պիր խըտմէթ վէրէճէյիմ... Սիզին էյի վէ նամուսը պիր ֆամիլեա օ-տուղընընը պիլիրիմ... օ սէպէպտէն տօլայը սիզի տիւչիւնտիմ տէ...

—Բէք ալիճէնապընընը, միւսիւ. պէն սիզ նամսը վէ նէ՞ տիւրլիւ խըտմէթ իտէճէյիմ, զերա տէմինտէն տէ արզ էյլէտիկիմ իւզրէ...

Մ. Շավարօ՝ քէմալը տիգգաթլա իսսթիյարընը եիւզիւնէ պագարագ, պէյան իտէճէկի էֆքեարընն գապալ օլունընպ օլունմայաճաղընը տիւչիւնէյօր իտի։ Պիրազ սիւքիւթ իթտիքտէն սօնրա պապա Անճէլինօյա տէտի քի,

—Պիր չօճուղընընը եոգ տըր, տէյի՞լ մի։

—Խա՛յր, միւսիւ... իքի տանէ վար իտի, օնլար տա կէնճիլքլերինի թօրրագ ալթընտա կէչիրմէքտէ տիրլեր։

—Պիր ճան էվլատընընը օլսա, նա՞սըլ, մէմնուն օլո՞ւրմըսընընը։

—Պիր ճան էվլատը՞ մը։

—Էվվէթ։ Էվլատընընը օլմազտան էվվէլ պիրպիրիմիզին էֆքեարը նէ մէր-քէզտէ օլտուղընը անլայալը... Պէնիմ իսթէտիկիմ՝ հագիգի վէ նիզամը տաբ-էսինտէ պիր գըզընընը օլսուն տիմէյօրմ. եալընընը եանընընդա ալըզ անը պէօլէ-յէճէք, վէ թէէհհիւլ իտինճէյէ գատար անը գըզընընը կիպի սէվէճէքսինիզ։

—Պանա թէքլիֆ էյլէմէքտէ օլտուղընընը պիր չէյին նէ՞ տէրէճէյէրտէ միւհիմմ օլտուղընը...

—Պիլիրիմ։

—Պանա վերէճէկինիզ գըզընն՝ քիմին էվլատը օլտուղընը վէ նէրէտէն կէլտի-կինի պիթթապ պիլմէքլիկիմ լազմ տէյի՞լ մի։

—Պունը ասլա պիլմէյէճէքսինիզ։

Պապա Անճէլինօ պիրազ տիւչինմէք իսթէտի իսէ տէ, Մ. Շավարօ վագթ պըրագմայարագ թէքրար չէօյլէճէճ քէլամէ պաչլատը.

—Սիզին նամուսը պիր ֆամիլեասան օլտուղընընը պիլտիկիմ, ճալիպը մէր-համէթ պիր հալտէ պուլընտըղընընը իլթիֆաթիկիմ իչիւն սիզի ինթիխապ իթմիշ ի-տիմ։ Էկեր գապալ իթմէյէճէք օլուր իսէնիզ, քէօյլէրտէ սիզին կիպի պիր տանէ պուլընմազ տէյիլ եա՛։

—Էէր նէ իսէ, պունտա զարիպ պիր էսրարընն մէվճուտ օլտուղը անլաշըլը-յօր... Պու գըզընն՝ քիմին նէսի օլտուղընը հիչ սէօյլէմէյէճէքմիսինիզ։

—Խա՛յր։

—Հիչ պիր զէմանտա... գէնընն՝ քիմին նէսի օլտուղընը պիլտի՞ր մէյէճէքմի-սինիզ։

—Խա՛յր. պու գըզը ալտըղը մանալլէտէ էօյլէ վատ իթմիշ իտիմ։

—Էօյլէ իսէ նէ՞ չարէ, օ մասում գըզը ֆամիլեա աղալարընա տախիլ իտէ-ճէյիզ։

Պունընն իւզերինէ մուգավէլաթ մուհարրիրի՝ էլինի իսթիյարա ուղաթարագ տէտի քի,

—Ճէսուր վէ նամուսը պիր ատամընընդ. սէֆալէթին մէրքէզինտէ պուլընս-տըզընընդ հալտէ էն էյի եարաճաղընընը չէյ չու օլաճագ տըր քի, զանընդ՞ չու մա-սում գըզնընդազը հիչ պիր չարթ գօյմագսըզընը վէ պիր բարա իսթէմէքսիզին քէն-տի գըզընընդ կիպի պագաճաքսընընը, տէյի՞լ մի։

—Մալիմը ալինիզ տիր քի, պէնիմ էվտէ հիչ պիր զէման սիւսլի պիր գա-տընն պուլընարագ ֆիսթանընը սավուրմատընը կիպի, էքմէյինին իւզերինտէ տէ հէր զէման թէրէ եազը վէ բէչէլեր պուլընմազ։ Պու հալտէ պէնիմ էվին զու-ռուր կէօթիւրէճէք հիչ պիր մահալի օլմատընը անլաշըլը։

Մուգավէլաթ մուհարրիրի Մ. Շավարօ՝ պուրատա կիւլիւմսէյէրէք, ֆիւ-թուրսըզճա պիր թավր իլէ տէտի քի,

—Պապա Անճէլինօ, էքմէք իլէ թէրէ եազը քիչիւք Դլօթիլտ թէտարիք ի-տէճէք տիր. հաթթա թազէ էքմէք, թազէ եազ, էնվաթ բէչէլլերի պիլէ...—տիյէրէք, մասանընն իւզերինտէն պիր քեազը վէ պիր գալէմ ալարագ, աթիտէ-քի ճիմէյի եազտրգտան սօնրա տէտի քի,

—Դլօթիլտ՝ պու կիւնտէն իթթիպարէն սէնէվի 65800 ֆրանգըզգ ֆաիզ կէթթի-րէճէք պիր մէպլաղա մալիք տիր։

Պապա Անճէլինօ պու սէօզլէրի տույար տույմազ, նէ հալէ օղրատըզընը պիր տիւրլիւ անլայամայօր իտի։ Ախվարը օ տէրէճէճէրտէ կիւլիւնճ պիր բէնկ ալմըշ ի-տի քի, թարիֆի նազագվիլ տիր. կէօզլէրինի գաբալըգ աղզընը այմասը՝ Մ. Շա-վարոյը կիւլմէքտէն չաթլաթըյօր իտի։

Մուգավէլաթ մուհարրիրի իլավէթէն տէտի քի,

—Տանա իքի եաշընտա տըր. էվվէնճէք զէմանը պուլընան երիմի եաշընա գա-տար մէպլաղը մէզպուրընն կէթիրէճէկկի ֆաիզի վէ ֆաիզին ֆաիզինի հիտապ իտի-նիզ։ Օ քիչիւք խանէնիզտէ սէֆալէթի մուճիպ օլաճագ չախս Դլօթիլտ մի տիր, եօգսա տիկէրի՞ մի տիր...

Պապա Անճէլինօնընն պու էսնատէ եիւզիւնտէ սէվինճ արաչիքեար օլտուղը հալտէ, կէօզլէրինտէն թէչէքքիւր բարբաթըլարը սաչըլըյօր իտի։

—Ա՛հ, միւսիւ, նիճէ ալիճէնապ գալպինիզ վար տըր։

—Տիմէք քի սէօզիւմիզ քէսիլտի, մուգավէլէնամէ թաատիգ օլունտը...

—Պիր գրալընն սէրայընտա իգամէթ իտէպիլէճէք վէ քէնտիսինէ հէր տիւրլիւ չէքի տիւզէն վէրէպիլէճէք վէ հէր կիւն արապա իլէ Բարիզին ալէմը սէֆանա-թընտա բարլայաճագ վէ հէր տիւրլիւ օյուն վէ էյլէնճէ իլէ վագթ կէչիրէպիլէճէք պու զըզճըղընը թալիմ ու թէրպիյէսի՝ պիզիմ ֆաղըրխանէմտէն պաշգասը լայըգ կէօրմէմիշ մի... Հիւսնի թէվճէճիւնինին պու տէրէճէյէրտէ ալի պուլընտը-ղընտան տօլայը նէ գատար իֆթիխար իթմէմ ազ տըր։

—Հա՛, ունութմայընընը, ագլընընդտա էյի թուրնընը, իքի եաշընտա տըր։

—Էվվէթ, ագլընտա տըր. մութլագա պունտա պիր սըրը զարիպ օլմալը տըր. ֆագաթ հէր պիր չէյ սէօյլէնտի, սէօզիւմիզ քէսիլտի։

—Բէք ալէա. պու ագչա՞ Բարիզտէն միւֆարէզաթ իտիլէճէք մի, եօգսա պիրազ չէհր կէզիլէճէք մի։

—Բէօյլէ կիթթիսէ՞ տահա էյի օլուր։

(Տէվամի)

թա իթմէկէ մէճպուր սրը։ Իշպու ճէտվէլլէր հագգընտա թէտգիաթ իճրասը,յա թահսիրտարլարը միւսամէհալարը կէօրիւլիւր վէ եահսոտ թահսիլաթ իտարէէրինճէ վէ մուհասէպէ վէ մալ գալէմիէրինճէ պիր եօլրզՒԸԳ հրսս օլունրրտա իշպու նիզամնամէ մուճիպինճէ իյճապ իտէնլէր հագգընտա իյթիամ մուամէլէյէ միւսարաաթա պէրապէր մէգիւր ճէտվէլլէր գիյրինտէ պա մաղպաթա իյգահը քէյֆիյէթ իտէրէք, նիսան (ապրիլ) իպթիտասընտա գատար լիվայա վէ լիվա թահսիլաթ գամիսինլարընճա տա գաղարար ճէտվէլի հագգընտա պու սուրէթլէ մուամէլէ օլունարագ խիլաասը հաղիրան (յունիս) իպթիտասընտա վիլայէթէ վէ վիլայէթէրճէ տէ քէդգիլիք պու վէճինէ ճէրէյան իտէճէք թահգիգաթ վէ թէտգիգաթ իյլալ (սեպտ.) իպթիտասընտա գատար իքմալ օլունրայ, թանզիմ օլունճագ վիլայէթ խիլասը Մալիյէ նէզարէթինէ կէօնտէրիլճէք սրը։

24 մատտ.— Իշպու նիզամնամէ մուճիպինճէ էմրլը վէնգուլէ վէ զայրը մէնգուլէնին սաթրընտը հագգընտա թահսիլաթ գամիսինլարընտան վէ վերկի պրճան իչին մէտեռնարը հապրնա տարը մէճլիսը իտարէէրտէն վերիլէճէք գարարլարը թէնթիկ վէ իճրասը,յա մէմուրէյնը միւքեյէ միւքելլէֆ սրը։

ԻՒԶԻՒՆՃԻ ԾԱՍ.

Ուսուլը թանսիլ

25 մատտ.— Քեանֆէյի միւքելլէֆէյնէ պիր քէոյ վէ եա պիր մահալլէ տահսիլինտէ օլարագ էօֆոտէլէրինտէ պուլունան էմնյաք վէ արագինին միւքրէտաթընը վէ պունարը վերկիլէրինի վէ քէնտիսինէ թարհ օլունան թէմէթթիւ վերկիսիյլէ էֆրասը զայրը միւսլիմէնին պէտէլթը ասքերիյէտէն հիսսէսինի վէ թէճինզաթը ասքերիյէ թէրթիպլինի վէ մէրքիճ հիսսէի իանէսինի վէ պունլարընն պագայասը վար իսէ, անընն մըդտարընը հավի օյմագ իւզրէ (3 իշարէթիյլէ նիսմանէսի մէրպութ) թեզքերէ վերիլէճէք սրը։ Իշպու թեզքերէլէր քէմաքիիասապը իւճրէթը իմմախյէ վերիլերէք եավարընլաճագ տրը։

(Տէվամի)

ՍԱՂԻՄԱԿԱՆ ԲԱՐՔԵՐ
(ՈՒԽՏԱՒՈՐԻ ՅՈՒՇԱՏԵՏՐԻՆ)

ՀԱՒԱՏՔԻ ԿԱՑԸՐ՝
ՀՈԳԵՒՈՐ ԲԱՂՔԻՆ ՄԷՋ

ՍԻՕՆՊԱՏՐԻՍԿ

Տիրաշրջիկ, գերահռչակ քաղաք՝ աշխարհաքաղաքացի Երուսաղէմը, ուր ամէն տարի, միշտ, ամէն ազգէ ու սեռէ, ամէն դասէ ու տարիքէ բազմաթիւ կարաւաններ ու հաղար հանարներ գունդագունդ կը դիմեն անբացատրելի, ամէն դարու մէջ ալ ունեցած է սակայն իր ներքոյներն ու տարբոյները՝ նախապատմական ու հնագիտական հատորներ, նկարագրական ու կրօնական գրչագիրներ, որոնք երանիկ ուխտաւորին ու մանաւանդ հաւատաւոր ծերունի ու մամիկին աչքէն աւելի, անոնց կրօնացունց հոգիին եւ բարեպաշտիկ յոյզին հետ է որ կը խօսին զօրեղագոյն եւ այսպէս կը գրգռեն ու՝ կը խնկաւէտեն դանոնք, ուժգնելով ու հրահրելով անոնց հոգեվառ սրտին աղաւնեփոյ սենչանքը մաքքանուէր՝ գերերկրային վերացումներու, կրօնական թեւաձգումներու հոգեպարար թռիչքներով եւ հաւատքի թունդ թափով մը իսկապէս։

Մէկդի սակայն նիւթական ու կրթական հայեացք ու դատումներ. հեռի այժմիկ գեղարուեստական ու ճարտարուեստական հրաշակերտներու մէջ-բերումներ, լոկ հոգեկան տպաւորումներէս ու թելադրումներէս ազդուած ու մղուած, կ'ըղձայի հաւատքի այս ոստանին կրօնաբոյր մթնոլորտին ինքնայատուկ բաղդատական հպանցիկ ուշադրութեան հետազօտում մ'ընել, ի մասին բազմագունակ ազգերու կրօնական ատիճանացոյց ջերմաչափին։

* * *

Սրբութեամբ ու նուիրականութեամբ օծուած կրօնական ոգեւորում մը, արտակարգ եռուզեռ մը ջերմեռանդ ու հոգեթրթիռ. ահա ամէնօրեայ գործունէութիւնը ու խորհրդաւոր համանկարը, «գրսերեւոյթ»ը Դաւիթի սրբակրօն քաղաքին։ Ամենազգի կղերախումբ իր առանձնայատուկ, բնածին խանդավառումովը առկայուն, գրեթէ միշտ զրաղուած արարողական ու ծիսական ոճնակատարումներով, ամէն օր, ամէն րոպէ անդուլ, անդադար ոտքի ու գործի վրայ անխոնջ, անընդհատ։ Կրօնական տարանցման միաբանութիւններ, վարդապետներ ու մայրապետներ, գերթուութեան քոյրեր ու եղբայրներ, արդի սուրբեր ու-սրբազաններ, ամենքն ալ տենդոտ ու խանդոտ, կատարելիք մէկ մէկ գործօն դերեր, ազդրքի ու օրհներգի մրմունջներ ունին դատարար։ Սակայն Ս. Երկրի մէջ սովորական ծրարարութիւններու կարգը դասուած է սա թէ՝ չահադիտական մրցակցութիւններու, առեւտրականութեան մէջ տրրող նախանձոտ գերազանցութեանց յարեւ նման՝ մին քան զմիւսն գլել, անցնելներ, կրօնական յաղկոտ մրցումներ ու յառաջխաղացումներ ալ տեղի կ'ունենան, որոնց հետեւանօք բնական է թէ յանախ պակաս չեն ըլար սակայն քրիստոնէավայել (՞) գժտանք ու բանապայքար, եւ երբեմն ալ անլար, անտիպ կագ ու կռիւներ։

Այս տարօրինակաս տեսարանիկ ներուոյթը սկսմ մը մէկդի սակայն, դասանք հիւսկ սա՝ դեր սեւեռակէտին թէ ո՞ր ազգի ժողովուրդ աւելի կրօնասէր ու հաւատաւոր է Ս. Երկրին մէջ եւ կամ հաղարաւոր ուխտաւորներ՝ ոչ-ոքիսի իմացումներով եւ ի՞նչ նպատակներով կը շրջագային Ս. Տեղեաց նուիրական վայրերը։ Եւրոպացիք եւ Ամերիկացիք հոն կ'այցելեն ընդ միշտ. ոմանք մեր սովորական, պարզագոյն ըմբռնումովը սոսկ իբր ուխտաւոր կողմունեն, կ'ողջագուրեն քրիստոնէութեան սիրա, կրօնի բուրվառ Ս. Քաղաքը, լի սրբազանութեան հաւատքով, սրբած ղգացումներով, տեսլատիպար մտածումներով. սակայն սակէ բոլորովին տարբեր, ներհակ դասակարգ մ'ալ, իբրեւ պարզ զբօսաշրջիկ, լոկ հրապուրիչ, քմայքոտ ժամանց մը կ'ընէ, ասոր ընական հետեւանքը ըլալով դէս ու դէն պրրցքնումը իրենց դրամին ու վայելեալ տէօքիւլաթի զանն իթտիմ. գալպիմ չաթայանաճագ կիպի չաբբմաղա պաշտաաը, կէօղերիմ դարարտը, պոզաղըմ թըգանտը. հանըմ էֆենտի պէնատէն պիր ճէվապ պէքլէտիկի հալտէ, սանքի սէօղլերինի թասատիգ իթմէք իսթէյօր խմշիմ կիպի, էօնիմէ պաղմաղա մէճպուր օլտում. պու հաղիմ թըպգը իթիրաֆը գապահաթ իտեր կիպի պիր շէյ իտի. ֆագաթ նէ՞ եաբայըմ քի էլիմտէ տէյիլ իտի. զանն իտիյօր իտիմ քի, հանըմ էֆ. պու սէօղլերի կէլիշի կիւղել սէօյլէմէմիշ իտի. հէր հալտէ պունտա միհիմմ պիր սեպէպ վար իտի քի, պէն անլայամայօր իտիմ։ Հանըմ էֆ. չու ի՞քի քէլիմէնին պէնատէ հասըլ իթտիկի թէէսիրը ֆէվգէլատէյի հլսս իտերէք տէտի քի,

—Նիչի՞ն ճէվապ վերմէտինիզ. թախմինիմ ըէք տօղրու տէյի՞լ մի. հէր հալտէ եանըլմասըղըմա էմնիմ։

—Իսայը, էֆէնտիմ...

—Շիմտի պու «իսայը» ճէվապը յյա պէնի թէքզիպէ մուվաֆֆագ օլամազընը. ի՞քի քէրրէ ի՞քի տէօրթ իտեր կիպի, պու տօղրու սրը, այնը հագիգաթ սրը։ Սէն Հապիպէ Սըտիգ պէօյիւտի տէյէրէք պուրայա կէլմէք իսթէմէյօրսըն...

—Իսա՛յը, էֆէնտիմ...

—Տուր սա պէն սէօղիւմի ի՞քմալ իտէյիմ. ֆագաթ պունլարա հիչ վուսմ եօք. նաֆիլէ թէրէտտիւդէր, ղիւզումըզ ֆի՞քրլէր... սէն պէնիմ էվատըմ սընն, պէնիմ է՛ն սեվկիլիս էվատըմ սընն. պունը հիչ պիր զէման իսթիրսընտան չըգարմամաղ լազըմ։

—Ալլահ էօմրլէր վէրսին, էֆէնտիմ, թէչէ.քքիւր իտերիմ։

—Իչթէ պունը պիլ տէ հիչ սըգըլմա, պախտուսս Հապիպէ Սըտիգէ սէնին եապանճընն տէյիլ տիր. հիչ պիր զէման սանա գարչը եապանճը օլամայաճագ տրը։

Օֆ... պու հանըմ էֆ.նին զայէթ աղրը, ճիտտի վէ միէսսիր պիր սէս իլէ սեօյլէտիկի շու սեօղլեր պէնի արթըզ պիթիրիյօր իտի, ֆէնա հալտէ չաչրթըլըյօր իտի. պիթիւն մանէասընը անլամաղա մուվաֆֆագ օլամայօր իտիմ։ Աճապա «Հապիպէ Սըտիգէ սէնին հէմշիրէն կիպի սիր» մէպինտէ՞ մի պու սեօղլերի սարֆ իտիյօր իտի. էկեր եօյլէ իսէ պէնիմ հաշիմ ճիտտէն ըէ.ք եաման իտի. ֆագաթ հանըմ էֆ. տիյօր իտի քի,

—Շիմտի, օղլում, պունը պրրագալըմ սա սէնինկէ կէօրիւշճէ.ք ճիտտի սեօղլերիմ վար. ֆագաթ նէ՞ սեօյլերսէմ, նէ՞ սօրալամամ, պանա տօղրու ճէվապ վերէճէ՞ք միտտի։

—Էմրի իտէրսէնիզ, էֆէնտիմ։

—Ֆագաթ պու սիւվալ պէնճէ զայէթ միհիմմ տիր, պէն սանա թըպգը պիր վալիտէ՝ էվատընա օրար կիպի օրաճաղըմ։

—Թէչէ.քքիւր իտերիմ։

—Հաթթա հէր վերտիկին ճէվապը տօղրու օլարընը իսպաթ իչին էէմին իտէճէքսին։

Հանըմ էֆ.նին սեօղլերի էհէմմիյէթ քէսպ իթտիքճէ, պէն չաչրընը գալըյօր իտիմ. հէյէճանըմ պիր գաթ տանա արթըյօր իտի. հանըմ էֆ. տիթրէ.ք պիր սէս էկէ ատտի քի,

—Սէն քիմէյի սեվիյո՞ր մրրն...

Աման եամ Բապպի... չիմտի նէ՞ ճէվապ վերմէլի. էվվէլա պու սիւվալին նէ՞տէն իյճապ իթտիկինի անլայամատրմ. ի՞քինճի՝ ճէվապ վերէմէտիմ, չիւնքի եէմին իթմէ.ք լազըմ կէլիյօր իտի. պէնիմ սիւ.քիւթ իթտիկիմի կէօրիւնճէ թէ.քրար էյլէտի.

—Սանա սիւվալիմ պիր աղ ղարիպ կէլտի, տէյի՞լ մի, նիչի՞ն ճէվապ վերմէյօրսըն։

—Շէյ...։

—Իսա՛յը, օղլում, տէտիմ եա պու պահն՝ զանն իթտիկին տէրէճէտէն պէնճէ տահա միհիմմ տիր. պագ սէն կէնճսին, էլպէթ քէնտինէ պիր միանասէպէթ տիւչիւնմիւշ պուլմուշչն տը։ Եկէր էօյլէ պիր շէյ վարսա, պանա սեօյլէ, սեվտիկին քի՞մ օլտուղընը պէն պիլմէզիյիմ, չիւնքի պէնճէ բէ.ք էլղէմ. հէր հալտէ սէն շիմտի պիրինի սեվմէքտէ մտաղուրսըն, պունտա հագդըն վար, օղլում. սագդն պէնտէն սըգըլմա, պէն պունը բէ.ք միանասիպ կէօրիյօրըմ. սէն եիւրէ.քսիլ վէ բուհսըզ պիր կէնճ տէյիլսին, հալինտէն պէլլի... իշթէ պունը տիչիւն տէ նաֆիլէ եէբէ հիչ սըգըլմա. չիմտի պէն սէնին հաղիգի վալիտէն օլտա իտիմ, տահա տօղրուսը մէրհամէթլի վալիտէն սաղ օլտա իտի, նէ՞ եարար իտին. էլպէթթէ ճնա պիթիւն դալինին տէրտպէրինի, քէտէրլէրինի, ասքարընը, արզուլարընը սեօյէր իտին, տէյի՞լմի. իշթէ պանա տա էօյլէճէ սեօղլեմէլիսին, թըպգը վալիտէն պիմէլիսին։

—Թէչէ.քքիւր իտերիմ, զաթէն էօյլէ, էֆէնտիմ, ֆագաթ միտտա տէ պուլյուրընը, սիզկ սօրայըմ, պունը նիչի՞ն էօյրէնմէ.ք իսթէյօրսընը։

—Օ՛, պէն սանա սօրայըմ տա սէն պանա սօրմա, պու պէնիմ պիլէճէկիմ պիր շէյ օլտուն։

—Իսա՛յը, էֆէնտիմ պէն պունը մութլագա պիլմէ.ք իսթէրիմ, հէր հալտէ չու սիւվալի սօրմագտա պիր հի.քմէթ վար տը, տէյի՞լ մի։

—Թասլիի պիր սեպէպ վար. հէմ տէ պէնճէ միհիմմ պիր սեպէպ. նէ իսէ սեօյլէմէյիմ տէյօրըմ ա՛...հայտի սեօյլէյիմ. պէն սէնին վալիտէն տէյի՞միյիմ, թասլիի սէնի էվէնտիրմէկի տիչիւնիյօրըմ...։

—Պէնի՞մի, էֆէնտիմ։

—Էօյլէ եա, չիմտի սէնին թամ էվլէնէճէյին վագթ, պիր ան էվվել պունին չարէսինէ պագմագ լազըմ կէլմէ՞զ մի։

—Պէնտէնիզճէ էօյլէ պիր թասավուր օլա իտի, չիւպհէսիզ ոիզկ սեօյլեր իտիմ, էֆէնտիմ։

—Իսայը, պիր դաչ զէմանտան պէրու կէօռթերտիկին մուամէլէյէ նասզարէն սէնտէն հիչ էօյլէ պիր շէյ իւմիտ իթմէյօրըմ։

—Ալտանը յօրսընը, էֆէնտիմ. սիզ պէնիմ վէլիէնիյմէթիմ, պէնիմ էն գիյատէ կիւվէնտիկիմ, սիզ պէնիմ էն չօգ մէտեռունը չիւքրան օլտուղըմ վալիտէմ տէյի՞լմիսինիզ։

(Տէվամ)

ՏՈՒՑՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻԹԻՆ

Պրուսա Հարիր Տարիթթասլիմի իշպու 318 սէնէսի տէրսլէրի իչին սէնէի մէրգումէ նիսան մահընին 17ինճի չարշէնպէ կիւնիւ քիւշատ օլունճագ վէ պէլիմթիհան եալընը 30 թալէպէ գապուլ իտիլճէէք տիր։ Տարիթթասլիմը մէգրիւբէ կիրմէ.ք իսթէյէնէրին իսթիտատամկէրինի շիմտիտէն մէգիւբ տարիթթասլիմ միւտիրիյէթինէ կէօնտէրմէկերի վէ եէվմը մէգիւբտէ թէգբէրէի Սամսունիէրի վէ հիւսնի սիւէգրնր միւդյյին մէրճիի ախտնէն ալանագլարը շահտէթճամէկերի պէրպէրինտէ օլարագ, պիզգսթ հազգը պուլընմալարը վէ միւրաճաաթ իտէճէք թալէպէնին 18տէն ազագը եաշտա պուլընմալարը գապուլ օլունմայաճագը վէ իմթիհան վէրէճէքլէրին մէմալիքը Շահանէտ թէքէլլիւմ օլունան էլսինէտէն պիրի իլէ քիթապէթէ վէ Թիւրքճէ թէքէլլիւմ վէ իլմը հիսապ ագնա օլ ալարը մէշրութ պուլընտըզը վէ իքինճի սընրի թալէպէսինին սահի եէվմը մէգիւբտէ սահթ 6տա օրասա իսպաթը վիճուտա իթմէկերի լազըմ կէլէճէկի իլան օլունը։

28 շուպատ 317 12—4

ՄԷՍԱԺԸՐԻ ՄԱՐԻԹԻՄ

—o—

ՀԱՅԹԱԼԸԳ ՍԷՖԷՐԼԷՐ

Անատօլու լիմանլարընյա Պաթում, Նովորոսիսք, Տէրասատէթ, Իզմիր, Սէլանիք, Շիրա, Բիրէ, Բաթբա, Մարսիկա, Հավր վէ Լոնտրա արասընտա մունթազամ սէյր ու սէֆէրլէր.

Վիւրուտինէ պէ.քլէնէն վարօրլար

Ալաֆ. մարտն 26ենը չարշէնպէ կիւնիւ «Գալէտոնիա»՝ Մարսիլիատան։

Ալաֆ. մարտն 29ենը հուսաս էրթէսի կիւնի «Մէմֆիս»՝ Գարատէնիզէն։

Ալաֆր. մարտն 23ենի բազար կիւնիւ «Պաղտատ»՝ Մարսիլիատան։

Հարէ.քէթի իտէճէք վարօրլար

Ալաֆր. մարտն 24ենի բազար էրթէսի կիւնիւ կիւնտիւզն գաբթան Զագգալանը սիւվար օլտուղը «Պաղտատ» վարօրը՝ Նովորոսիսք, Պաթում, Թրապիզոն վէ Սամսունա,

Ալաֆր. մարտն 27ենի բէնճշէնպէ կիւնիւ ագշամ ալաֆր. սահթ 4տէ «Գալէտոնիա» վարօրը՝ Զանագալէ, Իզմիր, Բատաս, Պէյրութ, Լարնագա, Մէրսին, Իսքէնտէրուն, Սէլանիք, Թարապուս վէ Պէյրութա,

Ալաֆր. մարտն 30ընը բազար կիւնիւ ագշամ ալաֆր. սահթ 4տէ գաբթան Կրէկորինին սիւվար օլտուղը «Մէմֆիս» վարօրը՝ Զանագալէ, Իզմիր, Բիրէ, Սուտա, Մարսիլիա, Հավր վէ Լոնտրայա։

Գումբանա՝ տօղրուտան տօղրույա Բարիզ վէ Բարի-Լիսն-Մէտիթէռանէ չըմէնտիֆէրինին էն իյլէ սթանսիոնարը իչիւն տախի պիլէթ վէրէպիլէր։

Բարիզ իչիւն վէրիլէն պիլէթլէրին ֆիյաթլարը պէրվէճէը աթի տիր.

Պէյճիք բասթարլա 1ենի մէվգը 320 ֆր.

2ենի մէվգը վարօր վէ 1ենի մէվգը չըմէնտֆէր 242 »

3ինճի մէվգը վարօր վէ 2ճի մէվգը չըմէնտֆէր 230 »

Եիւք վարօրլարը յյա եալընը 1ենի մէվգը 245 »

Տահա միւ.քէմմէլ մալիւմաթ վէ թաֆիլաթ ալմագ իսթէյէնլէր՝ Գալաթատա Օսմանէտ Սիրէ Ֆրանսէզատ մէրքէզ աճէնթէլիկինէ միւրաճաաթ իտէպիլիրլէր։

ՏՈՒՑՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻԹԻՆ

Բումէլի չըմէնտֆէր բիյանգօսընդն 193ենճի գուրսը կէլէճէք 1902 ապրիլ 19/1տէ Սթամպոլտա Ճըղալ Օղլունտա Տույունը Ումումիյէ մէրքէզը իտարէսինէ Օսմանը Պանգասը մարֆէֆիլէ ալէնէն քէչիւէ օլընճագտը։

5/18 մարտ 1902

Տէրասատէթ 7—4

ՄԻԼԹԷՖԷՐԻԴԱ

ՊՈՒՂՏԱՑ ԲԻՒՅԱՍԸ

Անատօլուտան կէլէն պուղտայ իւզերինտէ էլեէվմ մահտուտ պիր ալըշվերիշչիւն մէվճուտ պուլունանմալ ազ օրմանլաղերտպէր, բիյացատա չայանը տիգգաթ պիրթէպէտտիւլ կէօրիւմիշտիր, զիրա ֆրունճըլար.քիւլիյէթի մըգտար ուն տաթրն այմադա կիրիշմէտիքլերի կիպի, Սուրիա վէ Մըսրը թարափլարընտան սէրթ պուղտայ սըբարէչը եօգ տրը։ Սէրթ պուղտայ վուգերինէ չու կիւնլերտէ մահտուտ սուրէթտէ վուգու պուլան ալը վերիչտէ սաթրլան մալ եունանիսթան սատաղարընա կէօնտերիլիյօր։ Էճնէպի բիյացալարընա կէլինճէ, էքինլերին լորտը Սիոնի փառայեղ բարձունքին, որուն սրբազնաւոր ներշնչումով սկեպտիկը կ'ըլլայ պահ մը միթթիկ, թալանաւոր կը դառնայ ամրահաւատ։

* * *

Այսպէս ուրեմն համաձուալ Բրիտանէութեան կեդրոնական վառարանին մօտիկ, ամէն օտար համանքի, ազգերու գունագեղ պէսպիսութեան մէջ հաւատքի կայծը աւելի կամ նուազ վառ ու անչէջ՝ առաւել եւս կ'արծարծէ ջերմեռանդ սրտերը Հային ու Սլաւին, Լուսերականին ու Պապականին եւ կը վերանորոգէ ի մի բան կանքը ամբողջ Բրիտանեայ աշխարհին։

Հիմակ թող ներուի սակայն ըսել որ՝ միջազգային ուխտաւորներու ունեցած խմբական դարգացման եւ կրօնական եռուեռի զգացումներուն հանդէպ՝ Սաղիմանական սակաւամիտ Հայութիւնը անզօր, անանուն արդէն, վանքին ալ քիթին մօտիկը, ցաւրա վերաբերում մը, սառած անզգայութիւն մ'ունի անբմբունելի հակասականութեամբ մը. բայց դեռ աւելին կայ. —Մեր Միաբանութիւնը իր անզարգուն վիճակով, Եպիկուրեան ընթացքով, կրօնական ուծացումով, նիւթասէրնիկ ոգւով եւ անդանդաղելի կեանքով, իրաւ որ գրկեց մյացակիցներու աչքը, ի նախատինս աղգին, խսկնումի, անկումի նատարին եղը հասած է անչափ չեզուսով մը, հակառակ չատ հեղ պատկերացուած վարդագոյն երեւոյթներուն. ասի՝ որչափ ատոյգ, նոյնչափ տխուր իրողութիւն մըն է, որուն արդէն համոզուած հինգ երկար՝ ամիսներու տեւողութեան մը մէջ, սրամ գեսնի մը վրայ ալ հաստատած կը կենայ, ցորչափ այդ մըթին ամիրները, անմարսան երեւոյթները նոյնը մնալու բնոյթն ունենան, առանց բուժարար նշդրակի եւ ո եւ է յեղակարծ գիսյեղումի։

Իրաւանց պահակ, այլ սուրը կոչման անգիտակ, մեր վանական հայրերը դեռ եւս պիտի յանկերգեն արդեօ՞ք «Վանք, վարդապետաց կեանք»ի պէս նիւթական տափակ հաւեցողութիւններ, որոնց հետ սակայն եւ անտարակոյս անանցմէ առաջ ու աւելի վսեմագոյն, վեհագոյն պարաք մը ունին կատարելի։

Ա՛լ չի խաբենք ինքզինքնիս, բարեկարգենք, մաքրենք վանքերնիս, մ'ողջ է ժողովուրդին եւ արատ՝ մեր Մայր-Մենաստանին, որ իր կրբեմնի հոգեւոր լուսաւորութեան շիջելափառ անցեալովը կը պարծի անգուտարէն։

Ատաբազար ԶԱՐԵՀ ԽՈ. ԿԷՆՃԵԱՆ

ՄԻԼԹԷՖԷՐԻԴԱ

ՊՈՒՂՏԱՑ ԲԻՒՅԱՍԸ

Անատօլուտան կէլէն պուղտայ իւզերինտէ էլեէվմ մահտուտ պիր ալըշվերիշչիւն մէվճուտ պուլունանմալ ազ օրմանլաղերտպէր, բիյացատա չայանը տիգգաթ պիրթէպէտտիւլ կէօրիւմիշտիր, զիրա ֆրունճըլար.քիւլիյէթի մըգտար ուն տաթրն այմադա կիրիշմէտիքլերի կիպի, Սուրիա վէ Մըսրը թարափլարընտան սէրթ պուղտայ սըբարէչը եօգ տրը։ Սէրթ պուղտայ վուգերինէ չու կիւնլերտէ մահտուտ սուրէթտէ վուգու պուլան ալը վերիչտէ սաթրլան մալ եունանիսթան սատաղարընա կէօնտերիլիյօր։ Էճնէպի բիյացալարընա կէլինճէ, էքինլերին

ՄԻԼԹԷՖԷՐԻԴԱ

ՊՈՒՂՏԱՑ ԲԻՒՅԱՍԸ

Անատօլուտան կէլէն պուղտայ իւզերինտէ էլեէվմ մահտուտ պիր ալըշվերիշչիւն մէվճուտ պուլունանմալ ազ օրմանլաղերտպէր, բիյացատա չայանը տիգգաթ պիրթէպէտտիւլ կէօրիւմիշտիր, զիրա ֆրունճըլար.քիւլիյէթի մըգտար ուն տաթրն այմադա կիրիշմէտիքլերի կիպի, Սուրիա վէ Մըսրը թարափլարընտան սէրթ պուղտայ սըբարէչը եօգ տրը։ Սէրթ պուղտայ վուգերինէ չու կիւնլերտէ մահտուտ սուրէթտէ վուգու պուլան ալը վերիչտէ սաթրլան մալ եունանիսթան սատաղարընա կէօնտերիլիյօր։ Էճնէպի բիյացալարընա կէլինճէ, էքինլերին

ԺԷ 124 ԺԷ

ՊԻՐ ԿԷՃԷ

—Սէնի օ գատար կէօրէճէ.յիմ կէլմիշ քի, պէրտէն պիրէ կէօրիւնճէ թէթրէմէկէ պաչատը. նէ՞տէն սրամըզա պէօյէ թէ.քլիֆիլէր ֆիլանլար կիրտի. սէն նէ՞տէն պէօյէ չէ.քինիյօրսընը, պուրայա կէլմէ.ք իսթէմէյօ՞րսընը. էլպէթթ պիր սեպէպ վար ... պիր սայարընն նօգթա վար։

—Հաղիգաթ պիր շէյ եօք, էֆէնտիմ։

—Պէն բէ.ք էյի պիլիրիմ քի, սէն պիրի սեվերսէն, ֆագաթ մութլագա պաչգա պիր սեպէպ օլմալը քի, էվվէլքի կիպի պուրայա սէրպէսթճէ կէլիպ կլտէմէյօրսըն, պէնի կէօրէմէյօրսըն, սանա պիր հիճապ, պիր թէրտիտա կէլտի, նէ՞ տիր սեօյէ... սեպէպի նէ՞...

—Հիչ, էֆէնտիմ։

—Պէն անլայօրըմ, Հապիպէ Սըտիգ պէօյիւտի, պիր կէնճ գըզ օլտու տա, զալիպա անընն իչիւն...

Հանըմ էֆ. պու սեօղլերի սեօյլէր ի.քէն, պաչըմա գայնար գայնար սուլար տեօքիւլաթի զանն իթտիմ. գալպիմ չաթայանաճագ կիպի չաբբմաղա պաչտաաը, կեօղլերիմ դարարտը, պոզաղըմ թըգանտը. հանըմ էֆենտի պէնատէն պիր ճէվապ պէքլէտիկի հալտէ, սանքի սեօղլերինի թասատիգ իթմէ.ք իսթէյօր խմշիմ կիպի, էօնիմէ պաղմաղա մէճպուր օլտում. պու հաղիմ թըպգը իթիրաֆը գապահաթ իտեր կիպի պիր շէյ իտի. ֆագաթ նէ՞ եաբայըմ քի էլիմտէ տէյիլ իտի. զանն իտիյօր իտիմ քի, հանըմ էֆ. չու ի՞քի քէլիմէնին պէնատէ հասըլ իթտիկի թէէսիրը ֆէվգէլատէյի հլսս իտերէ.ք տէտի քի,

—Նիչի՞ն ճէվապ վերմէտինիզ. թախմինիմ ըէ.ք տօղրու տէյի՞լ մի. հէր հալտէ եանըլմասըղըմա էմնիմ։

—Իսայը, էֆէնտիմ...

—Շիմտի պու «իսայը» ճէվապը յյա պէնի թէ.քզիպէ մուվաֆֆագ օլամազընը. ի՞քի քէրրէ ի՞քի տէօրթ իտեր կիպի, պու տօղրու սրը, այնը հագիգաթ սրը։ Սէն Հապիպէ Սըտիգ պէօյիւտի տէյէրէ.ք պուրայա կէլմէ.ք իսթէմէյօրսընը...

—Իսա՛յը, էֆէնտիմ...

—Տուր սա պէն սէօղիւմի ի.քմալ իտէյիմ. ֆագաթ պունլարա հիչ վուսմ եօք. նաֆիլէ թէրէտտիւդէր, ղիւզումըզ ֆի՞քրլէր... սէն պէնիմ էվատըմ սընն, պէնիմ է՛ն սեվկիլիս էվատըմ սընն. պունը հիչ պիր զէման սանա գարչը եապանճը օլամայաճագ տրը։

Օֆ... պու հանըմ էֆ.նին զայէթ աղրը, ճիտտի վէ միէսսիր պիր սես իլէ սեօյլէտիկի շու սեօղլեր պէնի արթըզ պիթիրիյօր իտի, ֆէնա հալտէ չաչրթըլըյօր իտի. պիթիւն մանէասընը անլամաղա մուվաֆֆագ օլամայօր իտիմ։ Աճապա «Հապիպէ Սըտիգէ սէնին հէմշիրէն կիպի սիր» մէպինտէ՞ մի պու սեօղլերի սարֆ իտիյօր իտի. էկեր եօյլէ իսէ պէնիմ հաշիմ ճիտտէն ըէ.ք եաման իտի. ֆագաթ հանըմ էֆ. տիյօր իտի քի,

—Շիմտի, օղլում, պունը պրրագալըմ սա սէնինկէ կէօրիւշճէ.ք ճիտտի սեօղլերիմ վար. ֆագաթ նէ՞ սեօյլերսէմ, նէ՞ սօրալամամ, պանա տօղրու ճէվապ վերէճէ՞ք միտտի։

—Էմրի իտէրսէնիզ, էֆէնտիմ։

—Ֆագաթ պու սիւվալ պէնճէ զայէթ միհիմմ տիր, պէն սանա թըպգը պիր վալիտէ՝ էվատընա օրար կիպի օրաճաղըմ։

—Թէչէ.քքիւր իտերիմ։

—Հաթթա հէր վերտիկին ճէվապը տօղրու օլարընը իսպաթ իչիւն էէմին իտէճէքսին։

Հանըմ էֆ.նին սեօղլերի էհէմմիյէթ քէսպ իթտիքճէ, պէն չաչրընը գալըյօր իտիմ. հէյէճանըմ պիր գաթ տանա արթըյօր իտի. հանըմ էֆ. տիթրէ.ք պիր սէս էկէ ատտի քի,

—Սէն քիմէյի սեվիյո՞ր մրրն...

Աման եամ Բապպի... չիմտի նէ՞ ճէվապ վերմէլի. էվվէլա պու սիւվալին նէ՞տէն իյճապ իթտիկինի անլայամատրմ. ի՞քինճի՝ ճէվապ վերէմէտիմ, չիւնքի եէմին իթմէ.ք լազըմ կէլիյօր իտի. պէնիմ սիւ.քիւթ իթտիկիմի կէօրիւնճէ թէ.քրար էյլէտի.

—Սանա սիւվալիմ պիր աղ ղարիպ կէլտի, տէյի՞լ մի, նիչի՞ն ճէվապ վերմէյօրսընը։

—Շէյ...։

—Իսա՛յը, օղլում, տէտիմ եա պու պահն՝ զանն իթտիկին տէրէճէտէն պէնճէ տահա միհիմմ տիր. պագ սէն կէնճսին, էլպէթ քէնտինէ պիր միանասէպէթ տիւչիւնմիւշ պուլմուշչն տը։ Եկէր էօյլէ պիր շէյ վարսա, պանա սեօյլէ, սեվտիկին քի՞մ օլտուղընը պէն պիլմէզիյիմ, չիւնքի պէնճէ բէ.ք էլղէմ. հէր հալտէ սէն շիմտի պիրինի սեվմէքտէ մտաղուրսըն, պունտա հագդըն վար, օղլում. սագդն պէնտէն սըգըլմա, պէն պունը բէ.ք միանասիպ կէօրիյօրըմ. սէն եիւրէ.քսիլ վէ բուհսըզ պիր կէնճ տէյիլսին, հալինտէն պէլլի... իշթէ պունը տիչիւն տէ նաֆիլէ եէբէ հիչ սըգըլմա. չիմտի պէն սէնին հաղիգի վալիտէն օլտա իտիմ, տահա տօղրուսը մէրհամէթլի վալիտէն սաղ օլտա իտի, նէ՞ եարար իտին. էլպէթթէ ճնա պիթիւն դալինին տէրտպէրինի, քէտէրլէրինի, ասքարընը, արզուլարընը սեօյէր իտին, տէյի՞լմի. իշթէ պանա տա էօյլէճէ սեօղլեմէլիսին, թըպգը վալիտէն պիմէլիսին։

—Թէչէ.քքիւր իտերիմ, զաթէն էօյլէ, էֆէնտիմ, ֆագաթ միտտա տէ պուլյուրընը, սիզկ սօրայըմ, պունը նիչի՞ն էօյրէնմէ.ք իսթէյօրսընը։

—Օ՛, պէն սանա սօրայըմ տա սէն պանա սօրմա, պու պէնիմ պիլէճէկիմ պիր շէյ օլտուն։

—Իսա՛յը, էֆէնտիմ պէն պունը մութլագա պիլմէ.ք իսթէրիմ, հէր հալտէ չու սիւվալի սօրմագտա պիր հի.քմէթ վար տը, տէյի՞լ մի։

—Թասլիի պիր սեպէպ վար. հէմ տէ պէնճէ միհիմմ պիր սեպէպ. նէ իսէ սեօյլէմէյիմ տէյօրըմ ա՛...հայտի սեօյլէյիմ. պէն սէնին վալիտէն տէյի՞միյիմ, թասլիի սէնի էվէնտիրմէկի տիչիւնիյօրըմ...։

—Պէնի՞մի, էֆէնտիմ։

—Էօյլէ եա, չիմտի սէնին թամ էվլէնէճէյին վագթ, պիր ան էվվել պունին չարէսինէ պագմագ լազըմ կէլմէ՞զ մի։

—Պէնտէնիզճէ էօյլէ պիր թասավուր օլա իտի, չիւպհէսիզ ոիզկ սեօյլեր իտիմ, էֆէնտիմ։

—Իսայը, պիր դաչ զէմանտան պէրու կէօռթերտիկին մուամէլէյէ նասզարէն սէնտէն հիչ էօյլէ պիր շէյ իւմիտ իթմէյօրըմ։

—Ալտանը յօրսընը, էֆէնտիմ. սիզ պէնիմ վէլիէնիյմէթիմ, պէնիմ էն գիյատէ կիւվէնտիկիմ, սիզ պէնիմ էն չօգ մէտեռունը չիւքրան օլտուղըմ վալիտէմ տէյի՞լմիսինիզ։

(Տէվամ)

ՍԱՐՐԱՖԻՃԼ

ԷՎՐՕԲԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա 21 մարտ

Ինկիլ. էսհամը Ինկ. Լիր.	093—43
Օսմ. էսհամը աչքլաը	25—75
» » գաբանտը	25—75
» » » Բ	51—50
» » » Գ	27—75
Օսմանլը Պանգասը	12—63
Մրսբր տուչ. մութթահրատէ	107—75
Գուլկար իսթիգրազը	105—25
Պամպիս Բարիզ 3 այ վատէ	25—325

—

Բարիզ 21 մարտ

Ֆրանս. էսհ. 3% ֆր.	100—57
» « 4½ %	102 17
Եէնի Օսմ. էսհամը աչքլաը	26—15
» » » գաբանտը	26—15

Մէլպոպիլէ

Բումէլի չըմէնտրֆէրի	116—50
Օսմանլը Բէժիսի էսհամը	324—
» Պանգասը	567—
Գրէտի Լիոնէ	1048—
Իթալիա էսհամը	100—35
Բոնտրիթէ Թիւրք	505—
Օսմանիյէ	451—
Տուան Օթոման	517—
Սքանեօլ	78—05
Թրանսվաալ	142—50
Գամպիս 3 այ վատէ	25—165

—

Վիէննա 21 մարտ

Լօնտրա իւզերինէ գամպիս	238—40
Բումէլի չըմէնտրֆէրի ֆր.	111—50
Օսմանլը Բէժի ագսիոնը	298—

—

Պէրլին 21 մարտ

Բումէլի չըմէնտրֆ. (մարգ)	115—
Լօնտրա իւզերինէ գամպիս	20—25
Ռուպլը	216—35

—

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Էսհ. Ռամ. տիւն ագչմ. գաբ.	28—11½
» » » էն եիւքսէք	28—16½
» » » էն աշաղը	28—13½
Պու սապահ աչքլաը	18—15½
Բումէլի չըմէն. ագչմ. գբնտը.	114—37
» » էն եիւքսէք	114—75
» » էն աշաղը	114—37
» » աչքլաը	114—50
Ագչէ ֆարզի	—
Բէքօռ ղրչ.	—
Հէվալէսիզ »	—

—

ՊԱՆԴԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Բէժի ազսիոնը Օսմ. Լիր.	14—
Սիկարէթ Ա.	—15
» Բ.	—67
Թրամվայ	5—85
Ժուլիանոս	1—55
Օպլիկասիոն Թրամվայ	484—
Ասիւրանս	3—55
Լօրիօմ	71—50
Պանգ Նասիոնալ տը Կրէդ.	414—
Թրանսվաալ	139—50
Ըլխթըմ Թահվիլաթը	477—
Գրէտի Ֆոնսիէ Էժիբոիէն	267—50
Անատօլու չըմ. ագսիոնը	10—42
Շիրքէթը Խայրիյէ հիս. Լ.Օ.	26—75

—

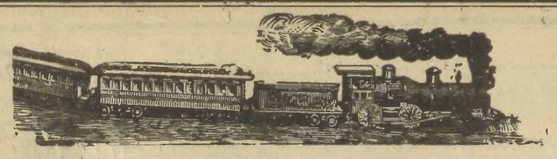
ԱԳՃԷԼԷՐԻՆ ԳԻՆԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղրչ.տան	ղրչ. գր.
Պէյազ մէճիտիյէ ֆարգը	108—05
Մէճիտիյէ	099—
Ինկիլիզ լիրասը	110—05
Ֆրանսզը ալթունը	87—23
Բօլ	90—
Գրիմից ալթունը	51—06
Գարպօն գայմէսի	8—60

ԳԱՄՊԻՈ

	Ալրճը	սաթը
Լօնտրա չէք	110-13	111-13
	40	40
Բարիզ չէք	22-82	22-75
Մարգ	18-58	18-49
Վիէննա չէքի (գուբօն)	21-82	21-72

ԱՆԱՏՕԼՈՒ ՇԸՄԷՆՏՐՖԷՐԻ



ԱՋԻՄԷԹ — Իշպու 1902 սէնէսի Փեբր.ըն 16ՆՈՒ ճումա էրթէսի կիւնիւնտէն իթիպարէն ամէաչիւտ իսէճէք պիւճիւմէ գաթարլարըն վագթ ու հարէքէթլէրի. — ԱՎԱՏԼԻՔ

ԹՐԷՆ ՆՕՄ.	34	2	4	6				36		8	10
ՍԹԱՍԻՕՆ	Էշէա վէ Սուլճը	Սուլճը	Սուլճը	Սուլճը				Էշէա վէ Սուլճը		Սուլճը	Սուլճը
	Սգտ.	Սգտ.	Սգտ.	Սգտ.				Ագշմ.		Ագշ.	Ագշ.
ՓԷՍԻԲԻԻՏԷՆ	12 0	2	3 35	5 45				8 07		10 30	11 30
Հայտար Բալա միւվ.	12 40	2 25	[illegible]	6 10				8 32		10 55	11 55
Հար	1 12	2 35	4 10	6 26				8 4[illegible]		11 05	12 05
Դէզէլ Թօբրու	— —	2 41	4 16	6 32				8 58		11 11	12 11
Ֆէն. գէօշէր	1 23	2 44	4 19	6 35				9 03		11 14	12 14
Կէօզ Թէբէ	— —	2 48	4 23	6 39				9 10		11 18	12 18
Էրէն գէզ միւվ.	1 34	2 53	4 26	6 44				9 15		11 24	12 24
Պօղազ առնճէ	1 42	2 59	4 34	6 50				9 25		11 30	12 30
Մալթէպէ	1 54	3 08	4 4[illegible]	6 59				9 38		11 38	12 38
Գարթալ	2 0[illegible]	3 18	4 52	7 08				9 54		11 48	12 48
Բէյքոզ միւվ.	2 1[illegible]	3 25	4 59	7 15				10 05		11 55	12 55
Հար.	2 23							10 6			
Թուզլա	2 5[illegible]							10 41			
Կէյպիզէ	3 11							11 06			
Տէլ Խէմէրէ	3 35							1 28			
Թավշանճըլ	3 43							11 39			
Հէրէքէ	4 1							12			
Նարլըճա	4 11							12 20			
Թիւթ. Զէֆիրէ	4 34							12 33			
Տէրինճէ	4 4[illegible]							12 47			
ԻԶՄԻՏՃԷ միւվ.	4 5[illegible]							1			
Հար	5 18										
Պէօյուք Տէրէճէնա	5 5[illegible]										
Ալպանճա	6 20										
Հէյտարիյէ	6 16										
Սէյլէ	36										
Աղ Հիրա	8 4[illegible]										
Մէճէտէ	8										
Լէֆքէ	06										
Վէզիր-խան	9 4[illegible]										
Պէյճէճիզ միւվ.	10 24										
Հար	10 4[illegible]										
Գարապէօ	1 20										
Պօղէնլը	1 29										
Իսկէնտէր	1										
Զոնգուլ Հիրա	1 45										
Էսկիշէհիր միւվ.	2 38										
	Սգշմ.										

ԹՐԷՆ ՆՕ	1	3	5		31		9	11		33
ՍԹԱՍԻՕՆ	Սուլճը	Սուլճը	Սուլճը		Էշէա վէ Սուլճը		Սուլճը	Սուլճը	Սուլճը	Էշէա վէ Սուլճը
	Սգտ.	Սգտ.	Սգտ.				Սգտ.	Սգշ.	Սգշ.	Սգտ.
Էսկիշէհիր										11
Զոնգուլ Հիրա										11 39
Իսկ Էօնու										2 1[illegible]
Պօղէրլու										12 47
Գարապէօ										1 24
Պէյճէճ										2 11
										2 21
Վէզիր խան										2 38
Լէֆքէ										3 5[illegible]
Մէճիտէ										4 1[illegible]
Աղ Հիրա										4 40
Սէյլէ										5 1[illegible]
Հալիլիյէ										6 01
Սարարա										6 1[illegible]
Սէրտէ										6 4[illegible]
Իպսալա										7 [illegible]
Թէրճան					Սգտ.					7 4[illegible]
Մուրատ					11 4[illegible]					7 5[illegible]
Սարալ					1 58					8 [illegible]
Սարիլար					12 0					8 22
Բարգամա					12 21					8 [illegible]
Գէրէմէ					12 [illegible]					8 [illegible]
Տէլ Խէմէրէ					1 01					8 [illegible]
Կէյպիզէ					1 15					8 [illegible]
Թուզլա					1 4					8 [illegible]
Իէնիշէհիր միւվ.					2 0					9 [illegible]
Հար					2 27					11 [illegible]
Գարբա	Սգտ. 12 11	Սգտ. 12 43	Սգտ. 1 36		2 42		Սգտ. 5 21	Սգշ. 7 [illegible]	Սգշ. 9 16	1 [illegible]
Մալթէպէ	12 19	12 51	1 44		2 51		5 29	7 45	9 [illegible]	1 [illegible]
Պօղազ առնճէ	12 29	1 01	1 55		3 09		5 39	7 57	9 39	1 [illegible]
Էրէն գէզ	12 37	1 09	2 03		3 22		5 47	8 07	[illegible]	11 14
Կէօզ թէբէ	12 44	1 16	2 10		3 35		5 54	8 1[illegible]	9 57	11 2[illegible]
Ֆէնէր գէօրէ	12 48	1 20	2 14		3 39		5 58	8 19	10 02	
Գէօրբէ	1 59	1 25	2 18		3 45		6 02	8 2[illegible]	10 17	11 38
Զոնգուլ Հիրա միւվ.	12 55	1 2[illegible]	2 21		3 9		6 05	8 28	10 11	
Հար	1	1 33	2 26		3 57		6 [illegible]	8 3[illegible]	10 1[illegible]	1 [illegible]
Գէօրբէ վերայ միւվ.	1 06	1 41	2 34		4 15		6 20	8 49	10 25	12 15
	1 33	2 06	2 59		4 40		6 45	9 07	10 50	12 30
										11

Իկիսու գաթարլարը 18 մարտա 318 թվականի գաթարլարն է. Իկիսու գաթարլարը 19 մարտա 318 թվականի գաթարլարն է.

ԻԼԱՆԱԹ

ՃԷՆՆԷԹՄԷՔԵԱՆ Սուլթան Ամիտ Խանը Եվվել հաղրեթլէրի վագֆնտան իմարեթթը ամիրէսինտէ նէվմի 20 ագչէ վազիֆէ իլէ Շեյխ իմարէթ ճիհէթինէ ախտ սէնէվի 60 ղրչ.լըգ գօչանին՝ 317 վէ 318 սէնէլէրի գօչանլարը իւղէրինտէ օլտուղը հալտէ կէչէնտէ Տիվան Եօլունտա Յարիւսսասատէ Աղասը Ֆիւրուզ Աղա մահալլէսինտէ վուգու պուլան հարիգատէ միւհթէրէգ օլտուղընտան պտնալա, զայիտէն նիւսխէի սանիյէնին թարաֆընա իթասը պատարզուհալ թալէպ օլունմըշ, վէ զիքր օլունան վազիֆէյէնին 316 սէնէսի իթա օլունտըղը վէ օնտան իլէրի սէնէլէրէ ախտ թէէտիյատ վուգու պուլմատըղը գայտէն անպաշըլմըշ, վէ պու մագուլէ զայի օլան գօչան վէ սէրկիլէրին կազէթալարլա ծէր տէֆթ իլանը իճրա իտիլէրէք, սոն իլան թարիխինտէն իթիպարէն 3 այ սոնրա նիւսխէի սանիյէսինին իթասը ուսուլը մուհթահրզէէն պուլընմըշ օլտուղընտան, զայի օլունտըղը անպաշըլան մէղբիւր գօչան հէր քիմին նէտինէ կէչմիշ իսէ՝ Էվգաֆը Հիւմայուն Մէսարիֆաթը Ումումիյէ խտարէսինէ թէսլիմ օլունմասը, վէ թէսլիմ իտիլմէտիկի հալտէ հիւքմի օլմայանաղը՝ ճիւմլէյէ մալիւմ օլմագ իւզրէ իլանը քէյֆիյէթէ իպթիսար զըլընտը։

2 մարտ 318 — 3—3

ՄԱԹՈՍԱՄԸԶՏԱ

ՖԻԻԲՐՈՒԻԹ ՕԼՈՒՆԱՆ ՔԻԹԱՊԼԱՐ

	Դրչ.
Եելանըն Իզի	10
Մէճնունէլէր Թապիպի Իւչ ճիլտ	24
Սարը Ինճու	12
Պիր Գարը Իքի Գօճա	5
Հիքմէթամիզ Պիր Տավա	7
Ֆանֆէրլուցցի	5
Զէվճ վէ Գրազանճ Զէվճէ	20
Կնոջ Մատ Կայ	10

ԷՍԿԻՇԷՀԻՐ—ԷՆԳԱՐԷ ԽԱԹԹԸ

ՀԱՐԷՔԷԹ

Էշէ- վէ Եօլճ- գ-Թ-ը Նօ. 122

		---Ր գ.	
Էսկիշէհիր	հար.	12	Սգտ.
Աղա Բունարը		12 44	
Ալի քէօյ		1 24	
Գէյլիք Աիբէր		2 04	
Մուրքէօյ		3 09	
Գիլէր		3 58	
Սազլէր		4 35	
Գէյլիք Գէօրբիւ		5 09	
Բօյաճէր		6 03	
Մալի քէօյ		7 24	
Աքնճան քէօյ		8 15	
Էնգարէ	միւվ	9	Ագշ.

ԱՎԵՏԻՔ

Էշէ- վէ Եօլճ- գ-Թ-ը Նօ. 121

		---Ր գ.	
Էնգարէ	հար.	1	Սգտ
Աքնճան քէօ		1 47	
Մալի քէօ		2 49	
Բօյաճէր		4 16	
Գէյլիք Գէօրբիւ		5	
Մազլէր		5 27	
Գիլէր		6 04	
Մուրքէօյ		7 01	
Գէյլիք Աիբէր		7 58	
Ալի քէօյ		8 46	
Աղա Բունարը		9 18	
Էսկիշէհիր	միւվ	10	Ագշ

ԱԼԱՅՈՒՆՏ—ՔԷՕԹԱՀԵԱ ԽԱԹԹԸ

Էշէ- վէ Եօլճ- գ-Թ-ը Նօ. 322

		---Ր գ.	
Ալաուինտան հարէք.	1	05	սգտ.
Քէօթահեայա միւվ.	1	25	»

Էշէ- վէ Եօլճ- գ-Թ-ը Նօ. 324

		---Ր գ.	
Ալաուինտան հարէք.	11	15	ագշ.
Քէօթահեայա միւվ.	11	35	»

Էշէ- վէ Եօլճ- գ-Թ-ը Նօ. 321

		---Ր գ.	
Քէօթահեատան հարէք.	12	10	սգտ.
Ալաուինտա միւվ.	12	30	»

Էշէ- վէ Եօլճ- գ-Թ-ը Նօ. 323

		---Ր գ.	
Քէօթահեատան հարէք.	10	15	ագշ.
Ալաուինտա միւվ.	10	35	»

ԷՍԿԻՇԷՀԻՐ—ԳՕՆՅԱ ԽԱԹԹԸ

222 Նօ.լը էշէա վէ Եօլճու գ-Թ-ը

		---Ր գ.	
Էսկի-Շէհիր	հարքէ.	10	25 սգտ.
Քէօքէճ-Գըրբզ	»	11	07
Սապանճէ-Բունար	»	12	05
Ակաուա	»	12	59
Զէօքիւրլէր	»	1	41
Տէօյէր	»	2	37
Իսհանիյէ	»	3	06
Համամ	»	3	30
Ղազլըկէօյ-Համամը	»	3	44
Աֆիոն-Գարահիսար	»	4	31
Գէյիւք-Զօպանլար	»	5	11
Զոյ	»	6	06
Իսհագլը	»	6	51
Եսքիշ	»	7	15
Աղ-Շէհիր	»	7	46
Ապարի քէօյ	»	8	18
Զավուշլը քէօյ	»	9	
Ըլկրն	»	9	38
Գարն-Ինանը	»	10	25
Սէրոյ-Իսի	»	11	20
Մէյան	»	11	52
Բունար-Գաչը	»	12	52
Գունա	միւվ.	1	30 սգշ.

221 Նօ.լը էշէա վէ Եօլճու գ-Թ-ը

		---Ր գ.	
Գունա	հարքէթ	10	30 սգտ
Բունար-Գաչը	»	11	12
Մէյան	»	12	17
Սէրոյ-Իսի	»	12	57
Գարն-Ինանը	»	1	39
Ըլկրն	»	2	33
Զավուշլը քէօյ	»	3	05
Ապարի քէօյ	»	3	43
Աղ-Շէհիր	»	4	23
Եսքիշ	»	4	45
Իսհագլը	»	5	10
Զոյ	»	6	03
Գէյիւք-Զօպանլար	»	6	50
Աֆիոն-Գարահիսար	»	7	43
Ղազլըկէօյ-Համամը	»	8	14
Համամ	»	8	23
Իսհանիյէ	»	8	50
Տէօյէր	»	9	35
Զէօքիւրլէր	»	10	23
Ակաուա	»	11	07
Սապանճէ-Բունար	»	12	03
Քէօքճէ-Գրբզ	»	12	45
Էսկի-Շէհիր	միւվ.	1	25 այ

ԻՏԱԼԻԻ ՄԱԽՍՈՒՄ

Իշպու 1902 սէնէսի Մարտը Ինճի կիւնիւնէն իթիպարէն

ԱՏԱԼԱՐ ՎԷ ԱՆԱՏՕԼ ԹԱՐԻԳԻ

Ատալարտան տէօքիլիյէ

ՈՐ. Ցգ.

1 15 Գ. Ա—ա. Հէյդելի. Գուրիսալ. Գէնուլը (1
1 30 Հէյդելի. Գ. Ա—ա. Մալթեբէ. Գօքճա. Ճալ. Ճուալ Գօքճանը. Գուլմաչ. Մա—ա. (1)
2 Բունարը. Գարթալ. Գ. Ա—ա. Հէյդելի. Գօ գ.ալ. Գէնա ալ. (Գ. Ա—ա ատան սա—ա 9.15-ե). (1)
8 15 Բունարը. Գարթալ. Գ. Ա—ա. Հէյդելի. Գուրիսալ. Գէնուլը. (Գ. Ա—ատան սա—ա 9.1 -ե).

Քէօքիլիսան Ատալար ֆանիկին

3 Գէնուլը. Գուրիսալ. Հէյդելի. Գ. Ա—ա. Գարթալ. Բունարը.
10 Գէնուլը. Գուրիսալ. Հէյդելի. Գ. Ա—ա. Գարթալ. Բունարը.
10 45 Մա—ա. Գուլմաչ. Ճալ Գօքճանը. Գօքճանմաչ. Մալթեբէ. Գ. Ա—ա. Հէյդելի.
11 Գէնուլը. Գուրիսալ. Հէյդելի. Գ. Ա—ա.

ԲԱՋԱՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻ

Ատալարտան տէօքիլիյէ

1 30 Բունարը. Գարթալ. Գ. Ա—ա. Հէյդելի. Գուրիսալ. Գէնուլը. (Գ. Ա—ատան սա—ա 7.15-ե). (1)
1 30 Հէյդելի. Գ. Ա—ա. Մալթեբէ. Գօքճանմաչ. Ճալ Գօքճանը. Գուլմաչ. Մա—ա. (1
9 Բունարը. Գարթալ. Գ. Ա—ա. Հէյդելի. Գուրիսալ. Գէնուլը. Գաչեբ. (Գ. Ա—ատան 9 45-ե).

ԲԱՋԱՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻ

Քէօքիլիսան Ատալար

3 Գաչեբ. Գէնուլը. Գուրիսալ. Հէյդելի. Գ. Ա—ա. Գարթալ. Բունարը.
10 Գէնուլը. Գուրիսալ. Հէյդելի. Գ. Ա—ա. Գարթալ. Բունարը.
10 45 Մա—ա. Գուլմաչ. Ճալ Գօքճանը. Գօքճանմաչ. Մալթեբէ. Գ. Ա—ա. Հէյդելի.

ԳԱՂԱՐԹԷՕՔ ԹԱՐԻԳԻ

Սէվմիճէ

Գէօր- բիւնէն ՈՐ. Ցգ.	Գաղար ըլսանէն ՈՐ. Ցգ.	Գէօր- բիւնէն ՈՐ. Ցգ.	Գաղար ըլսանէն ՈՐ. Ցգ.
12 15	12 45 (1)	1	1
1 05	1 30	2	2
1 45	1 45 (2)	3	3
2 15	2 30	4	4
3	3	5	5
3 45	3 45	6	6
4 30	4 30	7	7
5 45	5 15		
7 15	6 30		
8 15	8 15	8 15	8 15
9 30	9 30	9	9
10 05	10 20	9 45	9 45
10 40	10 40	10 30	10 30
11 10	11 15	11 15	11 15
11 40	11 50		
12	12 05	12	12

ՀԱՑՑԱՐ ԲԱՇԻ ԹԱՐԻԳԻ

Ատալար ՀԱՑՑԱՐ ԲԱՇԻ Գ-Թ-ը-ը Քէօքիլիսան

ՈՐ. Ցգ.

12 20 Իսկիշէհիրի կիսուն
2 Բունարի կիսուն
3 35 Բունարի կիսուն
5 45 Բունարի կիսուն
8 07 Իսիմսա կիսուն
9 45 Գիլ Քէսմիճ
10 30 Բունարի կիսուն
11 30 Բունարի կիսուն

Հայտար-Բունար

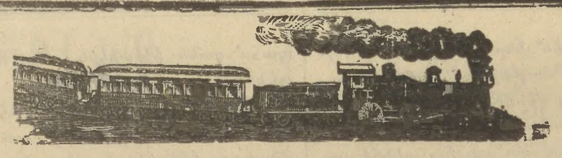
1 41 Բունարտան եկիր (3)
2 31 Բունարտան կիսուն
4 15 Իզմիրտան եկիր
6 20 Բունարտան եկիր
8 42 Բունարտան եկիր
10 25 Բունարտան եկիր
11 05 Գիլ Քէսմիճ
12 05 Իսկիշէհիրտան եկիր

(1) Իշպու իշտիրքի սէֆիրլէր՝ մարտի 15-ենէն թիթիպարէն պիր էլիրէնք եվվել հարքէքէթ իսէտէգլէր տիր.

(2) Մա—ատան գաղարքէպիլէնէ պրայրդ գաղարքէպիլէնէն սապաք 2սէ հարքէքէթ իսէս ճէց տիր.

(3) Իշպու սէֆէր՝ մարտի 1՝ենէ կիւնէնէն իթիպարէն սապաք 1.15սէ հարքէքէթ իսէտէգլէր տիր.

ՇԱՐԳ — ՇԸՄԷՆՏՐՖԷՐԼԷՐԻ



1902 թլուֆր. Մարտ 7ՆԷՆ ԻԹԻԿԱՐԷՆ ԵԷՆԻ ԻԼԱՆԱ ՏԷԿԻՆ ԵՕԼ ԹԱՐԻՖՆԵՐԸ.

ԹԱՄԱՎՕԼՅԱՆ ՓԻՒՋԻԻՓ—ՉԷՔՄԷՋԷՅԷ

ՆՈՒՄԷՐՈ ՍԹԱՍԻՕՆ	62	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40	42	44	46	48
	Մա—հատ Եվլէնէ գաբար										ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԷՔԷԹ							Էվլէնէն ոգշմա գաբար				
Թամավօլ	6 26	7 02	7 30	7 51	8 [illegible]	8 35	9 5[illegible]	10 8	09	12	1 08	1 36	2 18	3 14	3 49	4 20	4 47	5 07	5 34	6 01	6 29	7 5
Սամ-Գարբա	6 40	7 12	7 4[illegible]	8 05	8 36	9 04	10 01	10 28	11 18	12 10	1 18	1 46	2 28	3 2[illegible]	3 59	4 30	4 57	5 17	5 44	11	6 39	7 5
Ֆէնի-Գարբա		7 16	7 4[illegible]	8 09	8 41	9 09	10 05	10 2	22	12 [illegible]	1 22	50	2 32	3 29	4 0	4 34		5 21	5 48	6 15	6 4[illegible]	7 39
Սամբիա		7 21	7 5[illegible]	8 1[illegible]	8 46	9 14	10 10	10 37	11	12 19	1 27	6	9 37	3 34	4 08	4 39		5 26	5 53	6 0	6 48	7 45
Սեսի-Գուլի	6 57	7 26	7 53	8 2[illegible]	8 51	9 21	10 14	10 4[illegible]	11 33	12 24	1 32	59	2 42	3 39	4 13	4 44		34	5 58	6 [illegible]	6 53	7 50
Գարբաբէ	7 12	7 41		8 36	9 01	9 36	10 4	11 14	11 45	12 49	1 47		55	3 52	4 58	57	5 15	41	6 11	6 [illegible]	5	8 05
Ա. ՊԱՀՃԱՆ	7 27	7 51		8 43		9 43		11 01	11 57		59		3 05		4 38		5 25		6 21	6 49	7 15	8 15
Հուլիս-Զէքմիճէ	7 37					9 56			12 05		2 07									6 17		

ՓԻՒՋԻԻՓ—ՉԷՔՄԷՋԷՅԷՆ ՍԹԱՄՎՕԼ

ՆՈՒՄԷՐՈ ՍԹԱՍԻՕՆ	9	11	13	15	17	19	21	23	25	27	29	31	33	35	37	39	41	43	45	47	49	61
	Մա—հատ Եվլէնէ գաբար									ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԷՔԷԹ								Էվլէնէն ոգշմա գաբար				
Ֆիւլիւլ-Զէքմիճէ			7 15							10 29			12 50		2 34							7 41
Ալ-Սթէֆանոս	6 05	6 57	7 26	7 58		8 22		9 19		10 40	11 31		1 01		2 45		3 44		5 01		5 56	6 27	7 54
Մա—ասլար	6 17	7 09	7 39	8 10		8 34	9 34	10 01	10 29	10 12	11 41		1 15	2 29	2 57		3 56	4 27	5 14	5 44	6 08	6 39	8 12
Սեսի-Գուլի	6 29	7 24	7 5[illegible]		8 27	8 49	9 [illegible]	10 43	10 44	11 [illegible]	11 55	1 30	2 44	3 09	3 43	4 11	4 42	5 29	5 56	6 [illegible]	6 [illegible]	8 24
Սամբիա	6 32	7 28	7 57		8 27	8 52	9 9	10 16	10 48	11 07	11 58	1 34	2 47	3 12	3 47	4 15	4 46	5 32	5 59	6 26	55	
Գարբաբէ	6 37	7 33	8 0[illegible]		8 32	8 57	9 54	10 21	10 53	11 42	[illegible]	39	2 52	3 47	3 59	4 2[illegible]	50	5 37	6 04	6 31	7 0[illegible]	
Գուլ-Գարբա	6 42	7 38	8 07	8 38	8 37	9 02	59	10 [illegible]	11 [illegible]	11 [illegible]	8	41	57	22	17	98	5	42	6 0[illegible]	6 37	09	8 51
Ա. ՊԱՀՃԱՆ	6 50	7 46	8 15	8 46	8 45	9 10	10 07	10 34	11 [illegible]	12 25	12 6	52	3 05	39	5	6	5 03	50	6 17	6 45	7 17	9

Իրիսու.—Եէնի իլանա տէկին, 8, 12, 16, 34, 36, 11, 13, 25, 39 վէ 41 նումէրօլը գաբարլար՝ եալընըզ 1 սաքիգաձ էյբուն Գրունրնտա տուրատաքլար տրր։ Բէց ο գաբար հէվուլէրի օլմայանէրքլէր՝ պիր իսթիսնա հէր գաբարտա գաղուլ օլունմաքլար տրր. լաքին հէվուլէրի օրտա եիւքլէր՝ եալընըզ 61 վէ 62 նումէրօլը գաբարլարտա գաղուլ օլունմաքլար տրր։

Շարգի եվրոբանդան վագթ՝ Տէրսաատէթ սաաթը եւզէրինէ սագիգա իլէրի տիր։

ՄԵՒՋԻՐԻՃԼԻ